

## Elinjil wa n Yaxya Ešanti

### *Awal wa imosan ənnur əd təməddurt*

<sup>1</sup> Eštizarat as d-ixlak Məššina əddənet da Awal ill-ay. Awal illa xur Məššina, amaran Awal wa imos Məššina.

<sup>2</sup> Awal əstizarat illa xur Məššina.

<sup>3-4</sup> Ixlak-du sər-əs Məššina arat kul; wər t-illa arat daɣ əddənet wa sər-əs du-wər-nəxlek fəlas Awal wa ənta a ihakkin təməddurt ta təmosat ənnur y aytedan.

<sup>5</sup> Imilawlaw daɣ šiyyay mišan wər t-əqbelnat.

<sup>6</sup> Osa-du aləs iyyan igân esəm Yaxya, a d-izimazal Məššina;

<sup>7</sup> imos təgəyya fəl ad ammagrad s ənnur wa, əzzəgzənan aytedan kul s aratan win igannu.

<sup>8</sup> Ənta iman-net wər imos ənnur, ətəwəsəgla xas a d-iga imos təgəyya fəl ad ammagrad s ənnur wa.

<sup>9</sup> Awal wa ənta a imosan ənnur wa n tidət, wa d-ikkan əddənet isimələwləw aytedan kul.

<sup>10</sup> Ənta a ihan əddənet, ixlak-kat-du sər-əs Məššina, mišan wər tu-təqbel əddənet.

<sup>11</sup> Osa-du akal-net eges wər t-əqbelan aytedan-net.

<sup>12</sup> Amaran aytedan kul win t-əqbalnen, əzzəgzənan sər-əs, win di ikf-en almaqam ən tišit ən bararan ən Məššina.

<sup>13</sup> Bararan ən əlâsan təhəwt. Mišan təhəwt ən wər tola əd ta tətawazdayat. Wər təga əs

lækkum i deran n aggadəm, wala tanat-net. Kala kalar Məşşina iman-net as tan-iga bararan-net.

<sup>14</sup> Wa imosan Awal, iqqal awedan ixsar xur-na, ikna təla n əlxurma, imos məşşis ən tidət. Nəsinagra tanaya-net, tanaya ta igarraw Barar a n iyyanda xur Abba-net.

<sup>15</sup> Iggəyyat-as Yaxya, išşewal s afalla ad igannu: «Wa daɣ as əhe batu-net, assaxa wa dawan-ganna: "A d-asu dəffər-i mişan ogar-i, fəlas dat-i da ill-ay."»

<sup>16</sup> Awalla ketnana nəgraw albaraka wər nəla əddukad s əlxurma-net ikmâlan.

<sup>17</sup> Fəlas Məşşina ikf-anax əşşərixa daɣ əfus ən Musa, əlxurma əd tidət amaran osa-du dər-san Ƴaysa Əlməsix.

<sup>18</sup> Wər t-illa awedan inâyan Məşşina, mişan Barar a n iyyanda imosan Məşşina, illa xur Abba, ənta a danaq-q-issosanan.

## **İşşəxəl wa iga Ƴaysa dat aytedan kul**

### *Təgəyya ən Yaxya wa isalməyan daɣ aman*

<sup>19</sup> Ənta da təgəyya ta iga Yaxya y arat daɣ limaman əd Kəl-Lebi win d-əfalnen Yerusalam assaxa wa tan-du-zammazalan muzaran ən Kəl-Əlyəhud y ad t-əssəstənan d awa imos.

<sup>20</sup> Wər ugay s a dasan-ajjawwab. Kala kalar idkal əməsli-net s afalla inn-asan: «Nak wər əmosax Əlməsix.»

<sup>21</sup> Ənnan-as: «Ma təmosa za? Ilyas a təmosa?» «Kala kala» inn-asan, «wər t-əmosa.» «Ənnəbi wa ittəmalan a təmosa?» «Kala kala» inn-asan, «wər t-əmosa.»

<sup>22</sup> Təzzar ənnan-as: «Dağ adi ma təmosa? Ihor a din-nasu aytedan win dana-d-əssəglanen newây-asan aljawab n awa təmosa. Dağ adi əməl-anaq-qu.»

<sup>23</sup> Inn-asan arat wa inna ənnəbi Isayas irəw, as inna: «Nak, a imosan wa isağaren dağ əsuf igannu: "Səssiğədat abaraqqa y Əməli."»

<sup>24</sup> Aytedan win d-əmmozalnen əs Yaxya da, əhân-tan kəl taggayt ta n Farisaytan.

<sup>25</sup> Əlasan-tu əsəstan ənnan-as: «Ma fəl təsalməğay aytedan dağ aman, kay tənne wər təmosəğ Əlməsix, wər təmosəğ değ ənnəbi wa ittəmalan?»

<sup>26</sup> Inn-asan: «Nak, aman a dağ salməğə, mişan illa gar-ewwan awedan wər təzdayam,

<sup>27</sup> s ənta a du-z-asin dəffər-i, amaran awa di-ğa dağ şigrat, wər eweda wala arra ən suğan ən xəteman-net.»

<sup>28</sup> Aratan win kul amağal ən Betanəy a dağ taggan fəl tagadamayt ta hadat n agarew wa n Yordan s ənta a dağ isalməğ Yaxya aytedan.

<sup>29</sup> As iga əzəl wa hadan ogga Yaxya Yaysa izayt-idu, təzzar inna: «Ənta den ajağol ən Məşşina wa itakkasan ibakkadan dağ əddənet.

<sup>30</sup> Ənta as əhe batu-net as dawan-ganna: "Aləs iyyan a d-asu dəffər-i, mişan ogar-i fəlas dat-i da ill-ay."

<sup>31</sup> Nak iman-in wər t-əzdaya mişan ose-du ad salməğay aytedan dağ aman, fəl a d-inəfiləl i Kəl-Əlyəhud.»

<sup>32</sup> İlas Yaxya təğəyya inna: «Əswâda dağ İnfas wa Zəddigan as d-igmad jənnawan, iha şaşşelan ən tədabert, iwar-tu.

<sup>33</sup> Dat awen wər t-əzdaya, mišan Məššina, s ənta di-d-izammazalan y ad əsalməyaḡ aytedan daḡ aman, inn-i: "Aləs was tənayaḡ Infas wa Zəddigan as fall-as d-izzəbbat, aləs wədi ənta a z'isalməyan aytedan daḡ Infas wa Zəddigan."

<sup>34</sup> Əmərədda arat wa ənayaq-qu əs šittawen-in; amaran əggəyye silakanəḡ as aləs wa ənta Barar ən Məššina.»

### *Inəttulab win azzarnen*

<sup>35</sup> As iga əzəl wa hadan, iha Yaxya edag wa harwa da, ənta əd nəttulab-net əššin,

<sup>36</sup> ogga Ƴaysa as dagma-nasan d-illam, inna: «Ənta den, Ajaḡol ən Məššina.»

<sup>37</sup> Əslan nəttulab win əššin a i batu ta iga da, təzzar əlkaman i Ƴaysa.

<sup>38</sup> Iswad-in Ƴaysa dəffər-əs ogg-en əlkâman-as, inn-asan: «Mas təsaggadam?» Ənnan-as «Mənid təxsara Əššex?»

<sup>39</sup> Inn-asan «Agliwat-du a tu-tənəyam». Itaggu awen takəst zagret. Əglan əddewan dər-əs, ənayan dad illa, təzzar əssəndan ḡur-əs əzəl.

<sup>40</sup> Meddan win əššin əlkamnen i Ƴaysa dəffər tasalay ta əgan y awal ən Yaxya, esəm n iyyan daḡ-san Andrawəs, amadray ən Simḡon Butros.

<sup>41</sup> Immənay Andrawəs d əmaq qar-net Simḡon əstizarat, inn-as: «Nakkanay nəmminay d Əlməsix.» (Almaḡna Kristos.)

<sup>42</sup> Amaran ilway-tu əs Ƴaysa. Iswad Ƴaysa daḡ Simḡon ḡas inn-as: «Kay Simḡon ag Yaxya, ad tagəḡ esəm Qayfas.» (Esəm wa ola əd wa n Butros, almaḡna-net təhunt.)

<sup>43</sup> As affaw ira Ƴaysa iki n amaɗal ən Galilaya. Immənay əd Filibus inn-as: «Əlkəm-i.»

<sup>44</sup> (Filibus d Andrawəs əd Butros aƣrəm-nasan iyyanda, esəm-net Betsayda.)

<sup>45</sup> Immənay Filibus əd Natanəyel inn-as: «Nakkanay nəmminay əd was imməgrad ənnəbi Musa daƣ Əttawret, əmmigradan sər-əs deƣ Əlkəttaban n ənnəbitan, a t-imosan Ƴaysa wa n ag Yusəf wa n əƣrəm ən Nazaret.»

<sup>46</sup> Təzzar inn-as Natanəyel: «Immikkan aƣrəm ən Nazaret a t-id-əgməd arat ihossayan?» Inn-as Filibus: «Ayaw tənəya.»

<sup>47</sup> Ogga Ƴaysa Natanəyel izay-t-idu, inna: «Ənta den awedan n Israyil wa n tidət, wa wər iha a imosan təlmənufəqa.»

<sup>48</sup> Inn-as Natanəyel: «Məni awas di-təzdaya?» Ijjəwwab-as Ƴaysa inn-as: «Harwa kay du-wər-ixra Filibus, assaƣa wad tälle daw ašək wa n fig, da əhannayaq-qay.»

<sup>49</sup> Inn-as Natanəyel: «Əššex, kay a imosan Barar ən Məššina, təmosaƣ əmənokəl n Israyil.»

<sup>50</sup> Inn-as Ƴaysa: «Təzzəgzana fəl as dak-ənnəƣ əhannayaq-qay daw ašək ən fig. Ad tənəyaƣ aratan wiyyad zawwarnen ogarnen wədi.»

<sup>51</sup> Inn-as Ƴaysa deƣ: «Əggəyyəƣ əsilakanəƣ-awan as dəffər awa ad tənəyam ijənnawan ənnolaman tagazzayan sər-san angalosan, tazabben-du fall-i nak Ag Aggadəm.»

## 2

*Takrəst ta təgat daƣ əƣrəm ən Kâna*

<sup>1</sup> Ǝzəl wa n karad təmal-tu təkɾəst daɣ əɣrəm ən Kâna daɣ amaɖal ən Galilaya, təh-et anna ən Ƴaysa,

<sup>2</sup> təzzar itawaɣra-du Ƴaysa ənta da, iddew-du əd nəttulab-net əs təkɾəst en.

<sup>3</sup> As ab'as d-iqqim wala daɣ esmad n aɣanab, tənna anna ən Ƴaysa y as: «Esmad n aɣanab iɣrad.»

<sup>4</sup> Inn-as Ƴaysa: «Anna, tədi a kam-wər-tədgəz. Alwaq-in wər d-ewed.»

<sup>5</sup> Tənna anna-net i maššaɣalan: «Agat awas dawan-inna kul.»

<sup>6</sup> Ǝskâran den sədis təkan taggazan aman as taggin Kəl-Ǝlyəhud əzəzdəg imosan aɣadat-nasan. Ǝkkulluk n iyyan itaggaz-tu əddukad ən temeday ən litər.

<sup>7</sup> Inna Ƴaysa i maššaɣalan en: «Ǝdnəyat itəkan di aman.» Ǝntanay deɣ ədnayan-tan har fayyan.

<sup>8</sup> Inn-asan amaran: «Ǝlkəwat daɣ-san əməɾədda y əmaway ən saksas.» Ǝgan awen da.

<sup>9</sup> As iram əmaway ən saksas aman win əmməttaynen da, əqqalan esmad n aɣanab, as wər issen iguz wa d-iga, mišan imaššaɣalan win tan-d-əlkwannen da əssânan, iɣra amazlay,

<sup>10</sup> inn-as: «Iməssəksas kul esmad n aɣanab wa izodan a garrawan, amaran dəffər as fi-lawasan ad garrawan wa isammakkanan. Eges kay təɣbara wa izodan har əməɾədda!»

<sup>11</sup> Ǝnta əddi təlməɣjujat təmosat aɣalamat ta tazzarat immozal Ƴaysa. Ig-et daɣ əɣrəm ən Kâna ta n Galilaya. Isannafalal sər-əs tanaya-net, təzzar əzzəgzanan sər-əs nəttulab-net.

<sup>12</sup> Dæffær awen izagaday Ƴaysa, ikka taƳræmt ən Kafarnahum, ənta d anna-net, əd mədrayan-net, əd nəttulab-net. Wær daƳ-as əgen ar arat n adan.

*Assa ən Ƴaysa Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada*

<sup>13</sup> As d-ihoz əmud wa n Akkay imosan amud maqqaran ən Kəl-Əlyəhud, iggəzzay Ƴaysa ikka Yerusalem.

<sup>14</sup> Ogaz-in Ƴaysa daƳ aƳalla wa iƳlayan Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada, imassatagan ən zəgran, d ayfəd, əd tədəbren, əd təƳimiten ən kəl sanji.

<sup>15</sup> Iga ələkkud əs Ƴunan istaq-qan daƳ afarag en ketnasan, əntanay d ayfəd, əd zəgran, infaz daƳ amaɖal izərfan ən kəl sanji, isabbanbay tebərən-nasan.

<sup>16</sup> Imassatagan ən tədəbren əntanay inn-asan: «Əkkəsət awa daƳ adag a, ad wær tagim ehan n Abba-nin əssuk.»

<sup>17</sup> Əktan-du nəttulab akatab n ənnəbi Dawəd wa innan: «Tara-nin ehan-nak tərƳa daƳ-i šilat ən təmsay.»

<sup>18</sup> Əssəstanan-tu muzaran ən Kəl-Əlyəhud ənnan-as: «Ma təmos təlməxjujat tas təfragay igi-net təmosat aƳalamat, təsitaddat as tələƳ tarrayt n igi n adi?»

<sup>19</sup> Ijjəwwab-asan Ƴaysa inn-asan: «Jəbbərəjjətət Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada di, ad t-əssəbdəda daƳ karad adan.»

<sup>20</sup> Ənnan-as: «Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada di əkkozat təmərwen n awatay əd sədis a fəl itawakras. Kay mas tu-za-təssəbdəda daƳ karad adan?»

<sup>21</sup> Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada wa immal Ƴaysa da, taḡəssa-net a sər-əs issoka.

<sup>22</sup> As d-inkar daḡ təmattant əktan-du nəttulab-net tənna ta iga adi. Əzzəgzanan s Awal ən Məššina, d awal wa iga Ƴaysa da.

<sup>23</sup> Aytedan aggotnen əzzigzanan əs Ƴaysa ḡur anay ən təlməḡjujaten šin immozal əmosnen alḡalamaten, daḡ adan win iga daḡ Yerusalam ḡur əmud wa n Akkay.

<sup>24</sup> Mišan ya Ƴaysa wər tan-ifles fəlas izdây-tan ketnasan, ənta

<sup>25</sup> wər iḡdərər s i das-igan isalan n awedan id wər das-iḡber awa ihan əwəl-net.

### 3

#### *Ƴaysa əd Nikodemos*

<sup>1</sup> Ill-ay aləs iyyan igan esəm Nikodemos, ihân taggayt ən Farisaytan, imos iyyan daḡ muzaran ən Kəl-Əlyəhud.

<sup>2</sup> Osa-du Ƴaysa ahad iyyan inn-as: «Əššəx-in, nakkanay nəssân as Məššina kay d-izammazalan sər-na, a dana-təsassaḡra, id wər t-illa i z'əgin təlməḡjujaten šin təge əmosnen alḡalamaten, ar əs tədhəlt ən Məššina.»

<sup>3</sup> Ƴaysa deḡ inn-as: «Əḡḡəyyeḡ əsilakanay-ak as: Wər t-illa awedan ifrâḡan anay ən Taymar ta n Məššina ar s ad ilas təhəwt.»

<sup>4</sup> Issəstan-tu Nikodemos jinn-as: «Mas z'iləs awedan waššaran təhəwt? Ši təgat da wər ifreg ad iləs tewaylay ən tədist n anna-net.»

<sup>5</sup> Inn-as Үaysa: «Эггөyyeү әsilakanax-ak as: awedan wәр ifreg iguz әn Таүmar ta n Mәššina ar s ad ihәw s aman d Infas wa Zәddigan.

<sup>6</sup> Эләsәl n aggadәm iyyan aggadәm, amaran awedan wa d-igmadan Infas wa Zәddigan, Infas wa Zәddigan a daү-as innodan.

<sup>7</sup> Daү adi a dak-wәр-iqqәn eүaf as dak-әnney: Iwār-kawan ad tәlәsam tәhәwt.

<sup>8</sup> Adu iggār sas ira, tәsalla y әmәsli-net, mišan wәр tәssena da d-ifal wala dad ikka. Samal di da a iha awedan wa ihәwan s Infas wa Zәddigan.»

<sup>9</sup> Issәstan-tu Nikodemos inn-as: «Mәni tat tәmәwit tas z'agin aratan win di?»

<sup>10</sup> Ijjәwwab-as Үaysa inn-as: «Tәmosax әmusan zәwwәran daү Israyil eges wәр tәssenax aratan win!

<sup>11</sup> Эггөyyeү әsilakanax-ak as: Nәtamagrad s awa nәssan, nәtagayyat deү fәl awa nәnay, eges tugayam s ad tәqбәlam tәgәyya-nana.

<sup>12</sup> Dad wәр tәzzәgzanam s awa dawan-ganna s әddәnet mas za tәzzәgzanam awa dawan-ganna s alaxirat?

<sup>13</sup> Wәр t-illa is kala ad inay ijәnnawan, ar nak Ag Aggadәm a tan-d-igmadan.

<sup>14</sup> Әmmәk was issәrgag әnnәbi Musa taššolt fәl әgәt daү taneray, әmmәk wen daү as kundaba tawasahake nak Ag Aggadәm,

<sup>15</sup> fәl ad iqqәl as i sәр-i izzәgzanan, ad igrәw tәmәddurt ta tәүlalat.

<sup>16</sup> Fәlas, Mәššina awa iga y әddәnet daү tara ikfa Barar-net a n iyyanda fәl ad iqqәl as i sәр-әs izzәgzanan wәр z'ihlәk, kalar ad igrәw tәmәddurt ta tәүlalat.

<sup>17</sup> Məşşina wər d-issoka Barar-net əddənet fəl a tat-ihlək kalar issok-as-tat-du fəl a sər-əs tafsu.

<sup>18</sup> I sər-əs izzəgzanan wər ihlek, mişan wa sər-əs wər nəzzəgzan ihlāk fəlas wər izzəgzan s esəm ən Barar a n iyyanda ən Məşşina.

<sup>19</sup> Əddəlil da wa d-ewayan ahluk: Ənnur a d-osan əddənet, mişan əssofan-tu aytedan šiyyay id arak mazalan a taggin.

<sup>20</sup> Amaran i itaggan təkma wədi oglaf ənnur, wər t-id-z-akku fəlas iksud ad nəfiləlan arak mazalan-net ezal a mallan.

<sup>21</sup> Mişan wa itaggan arat wa imosan tidət, wədi itakka-du ənnur, fəl ad itəwənəy as əmazal-net issind-ay dağ ləkkum i Məşşina.»

### *Yaysa əd Yaxya wa isalmağan dağ aman*

<sup>22</sup> Dəffər awen ikka Yaysa əd nəttulab-net amaḍal ən Yahudəyya. İqqim dağ-as har iga arat n azzaman ənta dər-san, isalmağ Yaysa aytedan dağ aman.

<sup>23</sup> Yaxya ənta da isalmağ aytedan dağ aman dağ təsəssəngəyt ta n Aynon, dagma ən Salim, fəlas əllan-tu aman den aggotnen. Tasin-t-idu aytedan isalmağ-qan.

<sup>24</sup> Arat wa as itaggu Yaxya harwa da wər iggez kasaw.

<sup>25</sup> Tənkar təmazaq gər nəttulab ən Yaxya d iyyan dağ Kəl-Əlyəhud, dağ batu ən təməwiten şin as itaggu zazdag.

<sup>26</sup> Əkkan Yaxya ənnan-as: «Əşşex-nana, təkittəwa aləs wa dər təddewa fəl afay ən Yordan wen sen, s ənta as dana-təmməgrada? Tahannaya! Əmərədda isalmağ aytedan dağ aman amaran ketnasan takkin-tu!»

<sup>27</sup> Inn-asan Yaxya: «Awedan wər z'igrəw ar awa t-ikfa Məššina.

<sup>28</sup> Kawanay iman-nawan təggəyyem-i as ənnex: "Wər əmosax Elməsix, ətəwəzəmizal xas a d-əge dat-əs."

<sup>29</sup> Əmazlay da ilan təmazlayt, amaran əmidinet wa n ənaflis-net, ənta a innəttafan əd zəzlay, issigad den da iqqâl-as. As isla y əməsli n əmazlay igmây-du təmazlayt, ad aknu tədəwit. Tədəwit tədi za ənta a əgeç, amaran əmərədda tənda.

<sup>30</sup> Ittəyet ətəwəsəçmar-net ifnəz wa-nin.

<sup>31</sup> Wa d-igmadan afalla, ənta a idkalan dənnəç awedan kul, wa ihan əddənet in əddənet amaran aratan n əddənet as itamagrad. Wa d-igmadan ijənnawan, idkâl dənnəç awedan kul,

<sup>32</sup> iggəyyat s awa inay d awas isla mišan wər t-illa i iqbâlan təçəyya-net.

<sup>33</sup> Wa iqbala təçəyya-net, isilakan awa inna Məššina,

<sup>34</sup> fəlas wa d-izammazal Məššina, awal ən Məššina a immal, id Məššina a das-igan y Infas wa Zəddigan tehakkay wər nəla əddukad.

<sup>35</sup> Abba ira Barar-net amaran aratan kul ig-en daç əfus-net.

<sup>36</sup> Wa izzəçzanan əs Barar ən Məššina wədi igraw təməddurt ta təçlâlat, amaran wa ugayan s a sər-əs izzəçzən wədi eway-du əs man-net alham ən Məššina.»

## 4

*Yaysa əd təntut ən Kəl-Samarəya*

1-3 Æslan Farisaytan as itawannu Ƴaysa igarraw inəttulab ogarnen win Yaxya isalmaq-qan daɣ aman. (Arat wa imosan tidət as Ƴaysa iman-net wər isəlmix awedan waliyyan daɣ aman, inəttulab-net a salmaɣnen aytedan daɣ aman.) As isla Ƴaysa y awa itaqqalan, igmad amaɖal wa n Yahudəyya, iqqal Galilaya.

4 Dad t-ilzam imur n amaɖal wa n Samarəya,

5 iššokal har ewad aɣrəm iyyan ən Samarəya igân esəm Šixar, dagma ən tawagost ta ikfa Yaquub barar-net Yusəf.

6 Edag wen ənta a iha əɣarus ən Yaquub. As t-id-ewad Ƴaysa, iddâz əšikəl, təzzar iqqim fəl əmi n əɣarus, itaggu awen ammasnazal.

7-8 As əkkan nəttulab-net aɣrəm y ad d-azzanzin imensewan, təwar-du təntut ən Kəl-Samarəya a du-təzrâgat anu en. Inn-as Ƴaysa: «Šašw-i-du.»

9 Tənn-as: «Kay təmosaɣ iyyan daɣ Kəl-Əlyəhud təgammaya daɣ-i aman, nak təmosat iyyat daɣ Kəl-Samarəya?»

10 Inn-as Ƴaysa: «Ənnar təssânaɣ arat wa ihakku Məššina, təssânaɣ deɣ awa əmosa nak wa kam-itansayan aman ən tassay, tansiyax-i-tan kam, akfaɣ-am-tan deɣ əmosan win sidurnen.»

11 Tənn-as təntut: «Əššex-in, anu i zagren amaran kay wər təleɣ aga, daɣ adi məni du-za-təgrəwax aman win sidurnen di?

12 Šigrat a təgeɣ əmaraw-nana Yaquub a danaɣ-ikfan anu a, išwa aman-net, əšwan-tan mad-danəs d aharay-net?»

13 Inn-as Ƴaysa: «I išwan aman di, ad t-iləs fad

iguz,

<sup>14</sup> mišan i išwan aman win tu-z-akfa wədi immizzay əd fad, fəlas a daḡ-as əqqəlan adri ingayan s aman win hakkinen təməddurt ta təxlalat.»

<sup>15</sup> Tənn-as tətut: «Šašw-i-du daḡ aman win di, fəl a di-igməd fad, ammazzaya d azarog n anu a.»

<sup>16</sup> «Aglu», inn-as Ƴaysa. «Aḡra-du aləs-nam təqqəlay-i-du da da.»

<sup>17</sup> Tənn-as: «Wər ələḡ aləs.» Inn-as Ƴaysa: «Tidət-nam as tənne wər tələḡ aləs,

<sup>18</sup> fəlas səmmos as kala tan-təle, amaran wa ḡur təlley əmərədda wərgəḡ aləs-nam. Tidət a di-təge.»

<sup>19</sup> Təzzar tənn-as: «Əhannayaḡ as kay ənnəbi a təmosa.

<sup>20</sup> Imarwan-nana adḡaḡ a da a fəl əḡbadan Məššina, mišan kawanay Kəl-Əlyəhud tənnam Yerusalām a iha adag wa daḡ itawaḡbad Məššina.»

<sup>21</sup> «Tantut», inn-as Ƴaysa, «Zəgzən-i, alwaḡ izay-du a daḡ wər za təḡabbadam Abba gər za fəl ədḡaḡ wa, wala deḡ Yerusalām.

<sup>22</sup> Kawanay Kəl-Samarəya wər təzdayam wa təḡbadam, nakkanay Kəl-Əlyəhud nəzdây wa nəḡbad, fəlas efsan iguz wa n Kəl-Əlyəhud a d-əgan.

<sup>23</sup> Mišan alwaḡ izay-du – amaran osa-du – was inaxbidan win tidət ad əḡbədan Abba s Infas wa Zəddigan əd tidət, fəlas Abba inaxbidan win t-əḡbadnen əs təməwit tədi, əntanay a ira.

<sup>24</sup> Məššina Infas wa Zəddigan a imos, amaran inaxbidan-net ilzâm-tan ad t-əḡbədan s Infas wa

Zəddigan əd tidət.»

<sup>25</sup> Tənn-as təntut: «Əssânaḡ as Əlməsix, itawann-as Kristos, a d-asu. As d-osa a danaḡ-isassagru aratan kul.»

<sup>26</sup> Inn-as Ƴaysa: «Nak a t-imosan, nak wa dam-işşewalan da.»

<sup>27</sup> Assaḡat ten da a d-əqqalan nəttulab, iqqan-asan eḡaf əməşiwəl wa iga Ƴaysa əd təntut. Mişan wər tan-iha i ihalan ad t-issəstən, ann-as: «Ma daḡ-as tare?» Madəḡ: «Mas dər-əs təməşawala?»

<sup>28</sup> Təzzar toyya-du təntut ətəkin-net təqqal aḡrəm tənna y aytedan:

<sup>29</sup> «Ayewat ad tənəyam awedan a di-imâlan arat kul was kala ad t-əge, ifrâḡ as ənta a imosan Əlməsix!»

<sup>30</sup> Təzzar əḡmadan-du aytedan aḡrəm əkkan Ƴaysa.

<sup>31</sup> As itaggu awen inəttulab gammayan daḡ Ƴaysa ad atşu, gannan-as: «Əşşex, atşu arat iyyan.»

<sup>32</sup> Inn-asan: «Imensewan win z'atşa wər tan-təzdayam.»

<sup>33</sup> Ad tənəmənnin nəttulab gar-essan: «Əngəm ḡas wərgəḡ awedan iyyan a das-d-ewayan imensewan?»

<sup>34</sup> Inn-asan Ƴaysa: «Imensewan-in wər tan-imos ar ad ammazala tara ən wa di-d-izammazalan, əḡrədəḡ əşşəḡəl wa daḡ-i iga.

<sup>35</sup> Awak kawanay wər təgənnim: "Əqqimnat-in əkkozət təlil y ad tagu ḡarat?" Nak za ənnəḡ-awan akniwat əzəḡḡəzdî ən təwəḡas ad tənəyam as şixaxanen əḡḡanat, wər ərenat ar əmiləy.

<sup>36</sup> Awedan wa italayan, wædi igraw ærruzmatan-net. Šixaxanen šin tæmæddurt ta tæxlalat a išadaw, fæl ad ajjayat wa inabbalan æd wa italayan tædæwit.

<sup>37</sup> Fælas tidæt æn tæmajæq ta tænnat: "Alæs iyyan inabbal, iyyan italay."

<sup>38</sup> Æssæglaq-qawan fæl ad taløyam tawagost a daɣ wær tæšxeram, aytedan wiyyad a daɣ-as æšxalnen, mišan tægrawam tænfa daɣ æššæxæl wa ægan den.»

<sup>39</sup> Æzzægzanan aytedan aggotnen æn Kæl-Samaræya æs Ƴaysa fælas tantut a dasan-tænnat: «Imâl-i aratan win as kala tan-æge.»

<sup>40</sup> Awen da a fælas osan-t-idu ɣas ægmayan daɣ-as a ɣur-san aqqam. Iqqim ɣur-san Ƴaysa har iga æššin adan.

<sup>41</sup> Æslan aytedan y awal-net, æzzægzanan sær-æs wiyyad ogarnen winad igæt.

<sup>42</sup> Tæzzar ænnan i tæntut: «Nakkanay sæket nækna æzægzan fælas æstizarat kam ɣas a danaɣ-igan isalan, æmæredda iman-nana as das-næsla, amaran næssân as tidæt as ænta a imosan Ænæssefsi n æddænet.»

### *Tæmæzzæyt æn barar n amaššaxal n æmænokal æn Kafarnahum*

<sup>43</sup> As ændan æššin adan win den, ikka Ƴaysa amaðal æn Galilaya,

<sup>44</sup> fælas ænta iman-net as inna, ænnæbi wær itæwæsæɣmir daɣ aɣræm wa daɣ idwal.

<sup>45</sup> As din-osa Galilaya æqbalan-tu Kæl-Galilaya id ænâyan imazalan kul win iga daɣ Yerusalam

ğur əmud wa n Akkay fəlas əntanay da osân-in amud en.

<sup>46</sup> İlas-du Ƴaysa assa ən təxrəmt ən Kâna ta n Galilaya, ta dağ isammattay aman ig-en esmad n alxanab. Ill-ay aləs imosan amaşşaxal n əmənokal dağ təxrəmt ən Kafarnahum. Aləs a ila barar-net irinan.

<sup>47</sup> As isla as Ƴaysa igmâd-du amađal ən Yahudəyya iha Galilaya, os-ay-du onsay-tu ad idawan, a das-izzuzəy barar-net a ğur təlla təmattant.

<sup>48</sup> Inn-as Ƴaysa: «As wərgəx ad tənâyam alxalamaten əmmittaynen əd təlməxjujaten, wər za təzzəgzənam fadda.»

<sup>49</sup> Inn-as amaşşaxal n əmənokal: «Əməli, ərəs-anax əs Kafarnahum tarmad harwa ad wər aba barar-in.»

<sup>50</sup> Inn-as Ƴaysa: «Aglu, barar-nak izzay.» Aləs değ izzəgzan s awal ən Ƴaysa, igla.

<sup>51</sup> İha tarrayt iqqâl as immənay əd maşşaxalan-net das-d-əlkamnen. Ənnan-as: «Barar-nak izzay.»

<sup>52</sup> İssəstan-tan inn-asan: «Ma imos alwaq wa dağ igraw iman-net?» Ənnan-as: «Əndazəl iggi ən tazzar a fall-as təwat tanaday.»

<sup>53</sup> İkta-du aləs as alwaq wen da iman-net a dağ-as inna Ƴaysa: «Barar-nak izzay.» İzzəgzan sər-əs ənta d aɣaywan-net kul.

<sup>54</sup> Ənta da da təlməxjujat təmosat alxalamat ta n sanatat immozal Ƴaysa dağ Galilaya dəffər agamad-net Yahudəyya.

*Təməzzəyt n anabdon*

<sup>1</sup> Dəffər adi ewad-du əmud iyyan ən Kəl-Əlyəhud, təzzar ikka Ƴaysa Yerusalam.

<sup>2</sup> AƳrəm wa n Yerusalam təh-ay təƳazart təhozat edag was itawannu təsəhərt ta n AƳfəd. TəƳazart ta esəm-net Betsada, daƳ təlƳibrit, amaran təlla gər səmmosat taliwen.

<sup>3</sup> Taliwen šin əsrâdan daw-əsnat miranan əgânen daƳ məddərƳal, əd məggudal, əd nəbdan. Əssigadan y ad əggəzan aman šin əmətəkwəy,

<sup>4</sup> fəlas immal-tu alwaq a daƳ d-itazabbat angalos iyyan n Əməli ijənnəjərwəy aman ən təƳazart ten. Əmiran kul wa azzaran iguz-net dəffər ənəjərwəy wa təga da, wədi ad izzəy daƳ təwərna ta tu-təgrawat, a təqqal.

<sup>5</sup> Edag en ih-ay aləs igân karadat təmərwen n awatay d əttam irin.

<sup>6</sup> Ogg-ay Ƴaysa isrâd, amaran issan as iga təwərna tərəwat, issəstan-tu inn-as: «Awak tərə təməzzəyt?»

<sup>7</sup> Inn-as əmiran wa: «Əššəx, nak wər əley awedan a di-igan daƳ təƳazart ta daƳ amazay wa daƳ tinəjərwəyan aman-net, amaran id əgmaya d iguz-net, a di-izar sər-əs awedan iyyan.»

<sup>8</sup> Inn-as Ƴaysa: «Əbdəd, tədkəla təssut-nak təjəwənke»

<sup>9</sup> Izzay aləs wen daƳ tamazəyt ten da, idkal təssut-net ijawankat.

Ənta arat wa itaggu daƳ əzəl ən təsanfawt ən Kəl-Əlyəhud.

<sup>10</sup> İnnan muzaran ən Kəl-Əlyəhud y aləs wa izzayan da: «Kay ak masnat a wər təgəx as

azalada əzəl ən təsanfawt a daɣ-ak wər xalal aggay ən təsalat-nak?»

<sup>11</sup> Eges ya inn-asan aləs wen: «Aləs wa di-izzozayan, ənta a di-innan: "Ədkəl təsalat-nak təjəwənke".»

<sup>12</sup> Ənnan-as: «Ma imos za aləs wa dak-innan: "Ədkəl təsalat-nak təjəwənke"?»

<sup>13</sup> Ənta aləs wa izzayan da, wər t-əhen salan n awa imos awedan wa t-izzozayan den, fəlas aytedan əknanen igət a əhanen edag wa daq-q izzozay Ƴaysa den, iras-tan Ƴaysa, ijawankat.

<sup>14</sup> Dəffər awen ogaz-t-in Ƴaysa daɣ Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada inn-as: «Səsəm. Kay da izzayan da əmərədda. Əxrəd d igi ən bakkadan, a kay wər igrəw arat ogaran wanad tallabəst.»

<sup>15</sup> İjawankat aləs wen təzzar imal i muzaran ən Kəl-Əlyəhud as Ƴaysa a t-izzozayan.

<sup>16</sup> Arat wa eway-du sər-san as əknan gezzar ən Ƴaysa fəlas əzəl ən təsanfawt a daɣ iga awen.

<sup>17</sup> Mişan inn-asan Ƴaysa: «Abba-nin faw da işxâl, daɣ adi nak da əşxâla.»

<sup>18</sup> Batu ta, teway-du əs muzaran ən Kəl-Əlyəhud as əşşotan daɣ agamay ən tanaxay ən Ƴaysa, fəlas wərgəx əlqanun n əzəl wa n təsanfawt ɣas a imməzray, kalar işşota-du fall-as as inna imos Məşşina abba-net. Daɣ adi işaşşagda iman-net əd Məşşina.

### *Tanaya ən Ƴaysa*

<sup>19</sup> Inn-asan Ƴaysa: «Əggəyyey əsilakanax-awan as Barar wər ifreg igi n arat waliyyan gares əd man-net. Wər itəggu ar arat was ihannay

Abba-net itagg-ay. Amaran arat kul wa itaggu Abba, Barar da itagg-ay s asaway wen da.

<sup>20</sup> Fəlas Abba ira Barar, amaran isakn-ay arat kul wa itaggu; ad t-assaknu aratan ogarnen win da təla n almayna y a tan-agu, fəl ad tayjim.

<sup>21</sup> Emmək wa daɣ-as d-isankar Abba inəmməttan itaggu daɣ-san iman, əmmək wədi da əs ihakku Barar ənta da təməddurt i was tat-ira.

<sup>22</sup> Wa dəffər adi as Abba wər ixəkkəm y awedan waliyyan, kalar əššəriɣa kul ig-ay daɣ əfus ən Barar

<sup>23</sup> fəl ad əzzəzwəran aytedan kul Barar s əmmək was əzzəzwaran Abba. Awedan kul wa wər nəzzəzwar Barar, wədi wər izzəzwar Abba wa t-id-izammazalan.»

<sup>24</sup> «Əggəyyeɣ əsilakanax-awan as awedan kul wa issəsaman i batuten-in, izzəgzan əs wa di-d-izammazalan, wədi igrâw təməddurt ta təɣlalat. Wər z'awwaddab, kalar təmattant a d-igmad əs təməddurt.»

<sup>25</sup> «Əggəyyeɣ əsilakanax-awan as izay-du alwaq - s ənta da da nəha da əmərədda - as aytedan win sər-i wər nəzzəgzan ad aslin y əməsli ən Barar ən Məššina, amaran win dəsəslanen əkkəwanan-as ad əgrəwan təməddurt ta təɣlalat.

<sup>26</sup> Fəlas əmmək wa daɣ as ihakku Abba təməddurt, əmmək wədi daɣ as ikfa Barar fərregat n a tat-ihakku ənta da.

<sup>27</sup> Ikf-i deɣ turagat n əššəriɣa y aytedan, fəlas nak Ag Aggadəm a mosa.

<sup>28</sup> Ad wər əqqənən ɣafawan-nawan y arat wa: ilkâm a d-awəd alwaq a daɣ z'aslin nəmməttan

kul daɣ zəkwan-nasan, y əməsli-nin nak Ag Aggadəm

<sup>29</sup> əgmədan-du izəkwan-nasan əddi da. Win əganen aratan olaɣnen, a d-əgmədan izəkwan y a d-ənkəran daɣ təmattant əgrəwan təməddurt, win əganen təkma amaran a d-əgmədan izəkwan y ad awwaddaban.

<sup>30</sup> Wər t-illa arat as əfragay igi-net gər-i əd man-in. Əşşəriɣa wa tagga, əlkama daɣ-as y awa di-igannu Məşşina, amaran əşşəriɣa-nin oɣâd, fəlas wər əlkema y arat wa əre nak iman-in, kalar arat wa ira wa di-d-izammazalan as əlkama.»

### *Şigəyyawen ən Ƴaysa*

<sup>31</sup> «As imos as nak ɣas-in as əggəyyey i man-in, wədi təgəyya-nin wər təmos tidət.

<sup>32</sup> Illat-tu wa di-imosan iyyat təgəyya, amaran əssânay as arat wa igannu daɣ talɣa-nin, tidət a imos.

<sup>33</sup> Təssəɣlam inammazalan əs Yaxya, iggəyyat-asan fəl arat wa imosan tidət.

<sup>34</sup> Nak wər əddəraray əs təgəyya n awedan. Arat wa, wər tu-gənnay ar fəl ad təgrəwam təsureft.

<sup>35</sup> Yaxya zun fətəla tərɣât təbilazlaz a imos, amaran təqbalam ad tagim arat n assayət ən tədəwit daɣ ənnur-net.

<sup>36</sup> Nak amaran əle təgəyya togarat ta n Yaxya assahat: Əşşəɣəlan win tagga, a tan-imosan win as di-issəwar Abba igi-nasan, əntanay a əmosnen təgəyya-nin, sitaddan as Abba di-d-izammazalan.

<sup>37</sup> Abba iman-net s ənta a di-d-izammazalan, ənta da iggiyyat-i. Wər kala ad təslam y əməsli-net wala dəy tənâyam azzat-net.

<sup>38</sup> Amaran wər iha awal-net iwallan-nawan, arat wədi isitadd-ay iba n əzəgzan-nawan əs wa d-izammazal.

<sup>39</sup> Tətaggam y Awal ən Məššina təyaray təgat s ənnəzər fəlas təxilam a sər-əs təgrəwam təməddurt ta təxlalat. Awal wa təxarrim da, ənta iman-net as fall-i iggəyyat,

<sup>40</sup> eges wər tərəm a di-du-takkim y ad təgrəwam təməddurt.»

<sup>41</sup> «Nak wər gəmməyax ətəwəsəxmar xur aytedan.

<sup>42</sup> Əzdâyaq-qawan: əssânağ as iman-nawan wər tan-təha tara i Məššina.

<sup>43</sup> Nak Abba-nin a di-d-issəğlan mišan wər tərəm əlqəbulat-in. Amaran as kawan d-osa awedan iyyan a d-iglân gar-es əd man-net, a tu-təqbəlam!

<sup>44</sup> Tərâm ad tətınəməsəxmıram gar-ewwan, eges wər tərəm sağmar wa d-ifalan Məššina di n iyyan. Dağ adi manəmmək as za təzzəgzənam?

<sup>45</sup> Ad wər təxilam a kawan-əssəwəra lahan xur Abba-nin. Ənnəbi Musa ənta kawan z'issəwəran lahan, ənta wa dağ təgam attama-nawan.

<sup>46</sup> Ənnar təzzigzanam əs Musa, təzzəgzənam sər-i nak da, fəlas immıgrad sər-i dağ Əlkəttaban-net.

<sup>47</sup> Mišan dad imos as wər təzzəgzənam s Əlkəttaban-net, manəmmək as za təzzəgzənam awa ganna?»

## 6

*İşätši wa iga Ƴaysa i səmmos gim n aləs*

<sup>1</sup> Dəffər adi ikka Ƴaysa təgadamayt ta hadat n agaraw wa n Galilaya, itâwann-as deƷ agaraw wa n Tiberəyad.

<sup>2</sup> Təlkâm-as tamattay tagget, fəlas əhannayan aytedan alƷalamaten šin as itamazal əmosnen əmmək was izuzəy imiranan.

<sup>3</sup> İggəzzay Ƴaysa adƷaƷ, təzzar iqqim den da ənta əd nəttulab-net.

<sup>4</sup> As itaggu awen amud wa n Akkay ihoz-du.

<sup>5</sup> İswad Ƴaysa inay tamattay tagget təzây-t-idu, inna i Filibus: «Məni du-za-nazzanzu tagəlla ətšan aytedan en kul?»

<sup>6</sup> Əsəstan wa as t-iga Ƴaysa da issân arat was otas igi-net. A ira Ʒas ad issən awa das-z-annu Filibus.

<sup>7</sup> Inna Filibus i Ƴaysa: «Kud du-nəzzənza tagəlla ən sanatat təmad ən tafelt, almayna alxaq ən sanatat təmad n əzəl n əššəƷəl, da wər dasan-təkna arat.»

<sup>8</sup> İnn-as ənattalib-net igân Andrawəs wa n amadray ən SimƷon Butros:

<sup>9</sup> «İlla barar da ilân səmmosat təgəlwen n əššəƷir d əššin kifitan, mišan ya ma za aknin y aytedan oğdânen d awa?»

<sup>10</sup> Inna Ƴaysa: «SəƷƷamiwat tamattay kul.» Təzzar əqqıman aytedan kul daƷ yel aggen illân den. Səmmos gim n aləs a əhanen tamattay en.

<sup>11</sup> İdkal-du Ƴaysa šigəlwen šin den. As iga igodan i Məššina, izun-tanat i tamattay. İga awen da i kifitan. İgraw awedan kul awa das-ıgdan.

12 As əyyəwanan aytedan inna Ƴaysa i nəttulab-net: «Şidəwat-du ikarammutan win du-tawaglaznen, fəl a daƣ-as wər iƣşəd wala.»

13 Ʒyradan-du əkəmmi ən karammutan win d-əglazan aytedan daƣ təgəlwen n əşşəƣir şinad ən səmmosat a. Maraw əzmaman d əşşin a d-ədnayan daƣ gəlzan en.

14 As ənayan aytedan win alƣalamat tas imozal Ƴaysa da, ad gannin: «Igmâd aşşak as aləs wa ənta a imosan ənnəbi wa du-z-asin əddənet!»

15 Issan Ƴaysa as aytedan win abbaz a tu-z-agin şəhhəşəlan-tu tişit n əmənokal, ilas-tan efel, ikka edag iyyan daƣ ədƣaƣ en da, ƣas-net.

*Əjəwənkı wa ıga Ƴaysa fəl aman*

16 As təga takəst zagadayan nəttulab-net s agaraw,

17 əggazan aƣlal əssəwalan agaraw y ad əƣrəsən əs taƣrəmt ta n Kafarnahum. Itaggu awen ehad, Ƴaysa amaran wər tan-in-ewed harwa da.

18 Igar-du ađu issohen ad tanastaban aman n agaraw.

19 As əgan nəttulab ən Ƴaysa edag ən səmmos kilawtan madeƣ sədis n əşikəl, oggan Ƴaysa daƣ ihəz ijiwankat-du fəl aman izay-du aƣlal wa han, təzzar təggaz-tan tasa.

20 Mişan inn-asan Ƴaysa: «Təgmədet-kawan tasa, nak awa!»

21 Gammayan d a t-id-əzzugəzan aƣlal den da, as dər-san ewad əƣlal edag wa əkkan.

*Ƴaysa a imosan amensay wa ihakkin təməddurt*

<sup>22</sup> As əzəl wa hadan təgr-in tamattay ta təwarat efay n agaraw wen sen as aylal iyyanda xas a illan den əndazəl, amaran əssanan as Yaysa wər inamaggaz aylal wa əd nəttulab-net. Əssânan ənta da as inəttulab-net xas-nasan as əgłan.

<sup>23</sup> Ənzayan-du wiyyad a d-əfalnen axtərəm ən Tiberəyad. Osan-du dagma n adag wa daɣ tətša tamattay tagəlla dəffər godan win iga Yaysa y Əməli.

<sup>24</sup> As tənay tamattay as Yaysa wər illa den ənta wala inəttulab-net, təggaz ixlalan win den əgmayan Yaysa əs Kafarnahum.

<sup>25</sup> Osan-t-in fəl afay n agaraw wa hadan, təzzar ənnan-as: «Ya Əşşex, Emmay du-tose da?»

<sup>26</sup> Ig-asan Yaysa aljawab wa, inna: «Əggəyye silakanax-awan as wər di-təsəggədam ar fəl as tətšam tagəlla har daɣ-as təyyəwanam, wərgəx aššaddat n əgərri n almaɣna n alɣalamaten šin əmmozaala a fəl di-təlkamam.

<sup>27</sup> Ayyat əšşəxəl daɣ agamay ən mensewan win xəššadnen, gammayat imensewan win wər nəxəššəd, hakkin təməddurt ta təxlalat. Imensewan win nak Ag Aggadəm a dawan-tan-z-akfin fəlas nak a issəwar Məššina di n Abba ejwal wa n təymar-net.»

<sup>28</sup> Əssəstanan-tu ənnan-as: «Məni za arat was danax-iwar a tu-nagu y ad naknu əšşəxələn win ira Məššina?»

<sup>29</sup> İjjəwwab-asan Yaysa inn-asan: «Əšşəxəl wa daɣ-wan ira Məššina, wər t-imos ar ad təzzəgzənəm əs wa d-issəgla.»

<sup>30</sup> Əlasan-tu əsəstan ənnan-as: «Ma təmos

za alyalamat ta dana-za-tammazala fəl a sər-ək nəzzəgzən? Ma za taga?

<sup>31</sup> Imarawan-nanay ətšan day taneray amensay wa n Manna. Ənta da awa ənnan Əlkəttaban day batu tədi: *"İşşəts-en amensay wa d-ifalan ijənnawan."*»

<sup>32</sup> Inn-asan Yaysa: «Əggəyyey silakanay-awan as wərge ənnəbi Musa a kawan-ikfan amensay wa d-ifalan ijənnawan. Abba-nin ənta kawan-ikfan amensay wa d-ifalan ijənnawan, imos amensay wa n tidət.

<sup>33</sup> Fəlas amensay wa d-ifalan Məşşina ənta a d-igmadan ijənnawan, amaran ənta a ihakkin təməddurt y əddənet.»

<sup>34</sup> Ənnan-as: «Əməli, amensay wədi hakk-anaq-qu faw.»

<sup>35</sup> Inn-asan Yaysa: «Nak a imosan amensay wa ihakkin təməddurt ta təxlalat. Wa di-d-ikkan wər das-ilkem ad t-iggaz gələk, amaran wa sər-i izzəgzanan wər day-as ilkem ad t-iggaz fad.

<sup>36</sup> Mišan ənney-awan: tənayam-i eges wər təzzəgzanam.

<sup>37</sup> Awedan kul wa di-ikfa Abba a di-d-asu, amaran wər za mələlləya fəl i di-d-ikkan,

<sup>38</sup> fəlas əzəbbi a d-əge day ijənnawan fəl ad ammazala s arat wa ira wa di-d-issəglan, wərgəy arat wa əre nak iman-in.

<sup>39</sup> Ənta wa di-d-izammazalan wər ira ad ixrək awedan waliyyan day win di-ikfa, kalar a ira a tan-d-əssənkəra day təmattant əzəl a ilkaman.

<sup>40</sup> Awalla, ənta da awa ira Abba-nin: Aytədan kul win di-ənaynen nak Barar-net, əzzəgzanan sər-i, əntanay a z'əgrəwnen təməddurt ta

təxlalat, əssənkəraq-qan-du day təməttant, əzəl wa ilkaman.»

<sup>41</sup> Təzzar ad tigətəntinan Kəl-Əlyəhud əhân batu-net fəl as inna: «Nak a imosan amensay wa d-igmadan jənnawan.»

<sup>42</sup> Gannin: «Awak awen wərge Ƴaysa wa n ag Yusəf, nəkna təməzdəyt n abba-net d anna-net, manəmmək as du-z-inkər əməərədda ad igannu ijənnawan a d-igmad?»

<sup>43</sup> Ijjəwwab-asan Ƴaysa inn-asan: «Ayyiwat əgətəntən gar-ewwan.

<sup>44</sup> Wər t-illa i di-du-z-akkin ar s a t-id-ewây sər-i Abba a di-d-issəglan, nak amaran əssənkəraq-q-idu day təməttant əzəl wa ilkaman.

<sup>45</sup> Əlkəttaban n ənnəbitan ih-en as: "*Ketnasan a tan-isassayru Məşşina.*"

Awedan kul wa islan y Abba, iqbal əsəssəxri-net wədi a di-d-akku.

<sup>46</sup> Wər t-illa is kala ad inay Məşşina di n Abba ar wa t-id-ifalan. Ənta ƣas a t-inayan.

<sup>47</sup> Əggəyyeƣ əsilakanax-awan as i izzəgzanan ad igrəw təməddurt ta təxlalat.

<sup>48</sup> Nak a imosan amensay wa ihakkin təməddurt.

<sup>49</sup> İmarawan-nawan ətşan Manna day taneray mişan wər dasan-igdel awen təməttant.

<sup>50</sup> As iga awen amensay was ganna nak, ijənnawan a day d-igmad. I t-itşan wər tu-z-iba.

<sup>51</sup> Nak a imosan amensay wa d-igmadan jənnawan ihakku təməddurt. Awedan kul wa itşan amensay wa ad iddər har faw. Amaran taƣəssa-nin a təmosat imensewan win z'akfa fəl ad təgrəw əddənet təməddurt.»

<sup>52</sup> Tənkər tamazaq təsohet gər Kəl-Əlyəhud ad gannan: «Manəmmək as dana-z-akfu awedan wa taḡəssa-net natš-et?»

<sup>53</sup> Təzzar inn-asan Ƴaysa: «Awalla, əggəyyeḡ əsilakanax-awan âs as wər tətšəm taḡəssa-nin nak Ag Aggadəm, tašwim deḡ azni-nin, wər dawan-tu-təlla təməddurt ta təḡlalat.

<sup>54</sup> Awedan wa itšan taḡəssa-nin işwa ənta da azni-nin, wədi igrâw təməddurt ta təḡlalat, əssənkəraq-q-idu deḡ daḡ təmattant əzəl a ilka-man.

<sup>55</sup> Fəlas taḡəssa-nin amensay wa n tidət a təmos, azni-nin deḡ aman ən tassay win tidət a imos.

<sup>56</sup> Awedan wa itšan taḡəssa-nin, işwa deḡ azni-nin, wədi irtay dər-i, nak deḡ əheḡ əwəl-net.

<sup>57</sup> Abba wa di-d-izammazalan ənta ḡur təlla təməddurt, amaran ənta a di-tat-ikfan, daḡ adi wa itšan taḡəssa-nin ad t-əssudəra nak da.

<sup>58</sup> Ənta əddi da amensay wa d-igmadan ijənnawan. Wər ola əd wa ətšan marawan-nawan fəlas wər dasan-igdel adi təmattant. Awedan wa t-itšan, wədi ad igrəw təməddurt ta təḡlalat.»

<sup>59</sup> Arat da da wa inna Ƴaysa daḡ ahan n əḡibada ən Kəl-Əlyəhud daḡ əḡrəm wa n Kafar-nahum.

*Efel wa əgan aytedan wiyyad dəffər Ƴaysa, əlkaman-as wiyyad*

<sup>60</sup> As əslan nəttulab-net aggotnen y arat wa inna da, ənnan: «Batu ta ši labasat, izzəwat əzəgzan-net. Ma ifragan əlqəbulat-net?»

61 Issan Ƴaysa daɣ man-net as gitantanan nəttulab-net gar-essan daɣ talxa ten, inn-asan: «Əngəm əzəgzan-nawan a tədas batu di?

62 Ma za tagim za as di-toggam nak Ag Ag-gadəm tagazzaya s adag wa əheɣ əstizarat?

63 Infas wa Zəddigan a ihakkin təməddurt. Awedan əs təxəssa-net, wər imos wala. Awalan win dawan-əgeɣ, Infas a mosan, hakkin deɣ təməddurt.

64 Mišan əhân-kawan aytedan wər nəzzəgzan.» Ƴaysa harwa ɣur tizarat da issân win wər nəzzəgzan, issân deɣ wa tu-z-agin daɣ fassan.

65 Ilas inn-asan: «Adi da a fəl dawan-ənnə: "Wər t-illa i ifragan a di-d-akku ar s ad t-ikfa Abba fərregat n adi."»

66 Den da dəffər-əs ifal a əggen daɣ nəttulab-net, əɣradan əd tidawt-net.

67 Təzzar inna Ƴaysa i nəttulab win maraw d əššin: «Meqqal kawanay da təräm teklay?»

68 Inn-as Simɣon Butros: «Əməli, ma imos wa za nakku? Kay a itaggan awalan win əhakkanen təməddurt ta təɣlalat.

69 Nakkanay nəzzigzan sər-ək, nəssân as kay Əmizdag a d-ifâlan Məššina.»

70 Inn-asan Ƴaysa: «Ak wərgəɣ əsənnəfrən a kawan-əge ketnawan, fəl marawewwan d əššin, kuddeɣ âs iyyan daɣ-wan Iblis.»

71 Batu ta Yahuza wa n ag Simɣon Isxarəyuti a fəl tat-iga Ƴaysa. Fəlas Yahuza a tu-z-agin daɣ fassan kuddeɣ âs iyyan daɣ nəttulab win maraw d əššin a imos.

## 7

*Elmäsix iha tarrayt əs Yerusalam*

<sup>1</sup> Dəffər adi issəwal Ƴaysa d akal ən Galilaya, fəlas wər ira əsəwəl ən wa n Yahudəyya, id imuzaran ən Kəl-İlyəhud a gammaynen əd tanaxay-net.

<sup>2</sup> As itaggu awen əmud ən Kəl-İlyəhud was itawannu wa n Təkarbanen ihoz-du.

<sup>3</sup> İnnan-as mədrayan-net: «İfəl da takka akal wa n Yahudəyya fəl ad ənəyan nəttulab-nak əşşəxəlan win tətəgga.

<sup>4</sup> Awedan as ira fall-as tagu masnat wər işəqqəl dağ əssir. Dad zama as tətəgğax aratan ogdanen d awa, wədi agu təməwit ta fəl tan-z-inəy awedan kul.»

<sup>5</sup> As das-gannin mədrayan-net awen da wər sər-əs əzzəgzanan.

<sup>6</sup> Inn-asan Ƴaysa: «Assaxat ta-nin harwa da wər du-tewed. Kawanay amaran wər təzlayam assaxaten.

<sup>7</sup> Wər t-illa əddəlil a fəl kawan-za-təgzər əddənet. Nak amaran əddənet təgzâr-i fəlas təgəyya a əmosa y arak mazalan win dağ-as tagginen.

<sup>8</sup> Akkiwat amud wen kawanay. Nak wər t-əkke fəlas assaxat-in harwa da wər du-tewed.»

<sup>9</sup> As dasan-iyrad tənna n aratan win, iqqim-du dağ Galilaya.

<sup>10</sup> Dər iga awen da ya as əkkan mədrayan-net amud, ikk-ay Ƴaysa ənta da, eges iki wa zun as iga dağ əssir, fəlas wər issəkna iman-net y aytedan.

11 Itaggu əmud den da gammayan-tu muzaran ən Kəl-Əlyəhud gannan: «Ma iga aləs a?»

12 As itaggu awen tənkar təmazaq gər aytedan daɣ talɣa ən Ƴaysa. Wiyyad za gannan: «Aləs di olâɣ.» Wiyyad amaran gannan: «Kalar əsəxrək fadda a itaggu tamattay.»

13 Mišan wər t-illa awedan ihalan amagrad dat aytedan daɣ talɣa-net, fəl təksəda ən muzaran ən Kəl-Əlyəhud.

*Assa ən Ƴaysa Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada*

14 As isaggaraygaray əmud ikka Ƴaysa Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada a daɣ-as isasaɣru.

15 Əsəssəɣri wa iqqan iɣafawan ən Kəl-Əlyəhud wəllen har əqqiman gannin: «Wa ak awedan ma t-issosanan aratan win, ənta wər iɣra?»

16 Inn-asan Ƴaysa: «Əsəssəɣri-nin wərge nak a d-ifal, kalar wa di-d-izammazalan a d-ifal.

17 Awedan kul wa iran ad ammazal tara ən Məşşina, wədi ad issən kud əsəssəɣri-nin ənta Məşşina a d-ifal wala dex arat a imos a d-ənzama gər-i əd man-in.

18 Awedan wa išşewalan s aratan a d-inzâm gar-es əd man-net, wədi iman-net as igam-may tanaya. Mišan awedan wa išɣalan daɣ əsənnəfiləl ən tanaya ən wa t-id-izammazalan, wədi tidət a immal, wər daɣ-as t-illa a imosan lahan.

19 Wərgeɣ ikf-iwan ənnəbi Musa Əlqanun? Wər kawan-iha za i das-ilkâman. Mafel as təram a di-tanɣim?»

20 Ənnan-as aytedan: «Kay aggəsuf a kay-ihan. Ma iran tenaɣay-nak?»

<sup>21</sup> Inn-asan Ƴaysa: «Nak tǝlmǝxjujat iyyadda ƣas a ǝge daƣ ǝzǝl ǝn tǝsanfawt, miřan ǝqqanan-as ƣafawan-nawan.

<sup>22</sup> Kawanay wǝrgeƣ tǝřaqqalam daƣ ǝzǝl ǝn tǝsanfawt fǝlas bararan-nawan a daƣ-as tǝsamankadam? Amaran wǝr fall-awan imos awen lahan, fǝlas ǝnnǝbi Musa a dawan-t-innan – as iga awen imarawan-nana a t-id-ǝssǝntanen, wǝrge Musa.

<sup>23</sup> Ǝnǝyat za, dad imos as itawasamankad barar daƣ ǝzǝl ǝn tǝsanfawt fǝl lǝkkum y ǝřřǝriƣa wa n ǝnnǝbi Musa, mafel as kawan-iha alham-in fǝlas ǝgeƣ y awedan ǝzuzǝy ikmǝlan daƣ ǝzǝl ǝn tǝsanfawt?

<sup>24</sup> Ad wǝr tǝxakkamam awedan s azzahir-net. Kalar xakkamat ǝs tidǝt.»

<sup>25</sup> As t-oggan arat daƣ aytedan win Yerusalam ad gannin: «Awak alǝs wen, wǝrgeƣ ǝnta as ǝran muzaran-nana tenaƣay-net?

<sup>26</sup> Amaran ǝnta den ǝmǝrǝdda iřřǝwalan den dat awedan kul, wǝr t-illa i das-igannin wala! Awak immikkan imuzaran-nanaƣ a sallakannen as ǝnta a imosan Ǝlmǝsix?

<sup>27</sup> As iga awen da za alǝs wa nǝssǝn akal wa d-igmad, Ǝlmǝsix amaran assaƣa wa du-z-asu ǝnǝfilal ƣas a du-z-agu, wǝr t-illa awedan a issǝnan da d-igmad.»

<sup>28</sup> Harwa da isasaƣru Ƴaysa daƣ Ahan wa Zǝwwǝran n Ǝlƣibada as idkal ǝmǝsli-net wǝllen inna: «Tǝzdǝyam-i tǝssǝnam sas d-ǝhe! As iga awen da ya wǝr d-ose gǝr-i ǝd man-in, kalar wa imosan tidǝt a di-d-izammazalan; amaran wǝr tu-tǝzdayam.

<sup>29</sup> Nak əzdayaq-qu, fəlas ənta sər-wan d-əfala, amaran ənta di-d-izammazalan.»

<sup>30</sup> Den da ad əgməyan muzaran ən tamattay d abbaz-net mişan wər tan-iha i t-idasan, fəlas alwaq-net a du-wər-newed harwa da.

<sup>31</sup> Aytedan aggotnen a əzzəgzannen əs Ƴaysa day tamattay en, gannin: «Tordâm as kud d-osa Əlməsix ifrâg əsəkni n alɣalamaten ogarnen šin issəkna aləs wa?»

<sup>32</sup> Arat wa simətəktikan aytedan day tamattay ta, əslan-tu Farisaytan. Ənkaran limaman win zawwarnen, əd Farisaytan əssəglan-du imagazan n Ahan wa Zəwwəran n Əlɣibada y ad abəzan Ƴaysa.

<sup>33</sup> Inn-asan Ƴaysa: «Nak ad agaɣ arat ən tamert əddewa dər-wan, dəffər adi amaran ad z'akka wa di-d-izammazalan.

<sup>34</sup> A di-təgməyam mişan wər di-za-təgrəwam fəlas edag wa z'akka wər təfregam iki-net.»

<sup>35</sup> Ad tinəməsəstinan Kəl-Əlyəhud, gannin: «Ma imos za adag wa z'akku daq-qu wər za nəgrəw? Meqqal Kəl-Əlyəhud win wazawaznen day kalla win tama a z'akku iggəz-tan? Mey ak aytedan win wər nəmos Kəl-Əlyəhud a z'isasayru?»

<sup>36</sup> Ma imos almaɣna ən batu ta iga da, as inna: "A di-təgməyam mişan wər di-za-təgrəwam, fəlas wər təfregam iki n adag wa z'akka"?"

### *Aman win sidurnen*

<sup>37</sup> As d-ewad əzəl wa ilkaman n əmud wa n Təkarbanen, s ənta a imosan əzəl wa zəwwəran day əmud en, ibdad Ƴaysa dat tamattay idkal əməsli-net inna: «Awedan kul wa iffudan akkiwet-i-du ad ašəw.

38 Awedan kul wa sər-i izzəgzanan "ad əngəyan gərwan n aman win sidurnen daɣ əwəl-net", s əmmək was iktab awen daɣ Əlkəttaban.»

39 Batu ta iga Ƴaysa den, Infas wa Zəddigan a sər-əs issoka, a z'əgrəwan aytedan win sər-əs əzzəgzannen. Ənta azzaman en Infas wa Zəddigan wər itawakfa harwa da fəlas Ƴaysa a wər nəggez tanaya-net.

### *Əməzzəy gər aytedan*

40 As isla ades ən tamattay en i batuten šin iga Ƴaysa da ənnan: «İllikan as aləs wa ənta a imosan Ənnəbi wa ittəmalan!»

41 Ənnan wiyyad: «Əlməsix awa!» Ənnan-asan wiyyad: «Mənəmmək as du-z-igməd Əlməsix Galilaya?»

42 Awak Əlkəttaban wərgəɣ a ənnan: *"Əzzurrəyya ən Dawəd, əd təxrəmt ən Betalxam s ənta as kala daɣ-as iɣsar Dawəd, a du-z-igməd Əlməsix."*»

43 Əmmək en daɣ as təmməzray tamattay daɣ talɣa ən Ƴaysa.

44 Wiyyad daɣ-san ərân abbaz-net, mišan wər tan-iha is t-idas əfus-net.

45 Əgłan magazan n Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada əqqalan ilimaman win zawwarnen, əd Farisaytan. Osan-in ɣas ənnan-asan: «Mafel wər t-idu-tewayam?»

46 Ənnan-asan magazan: «Wər kala itawanay awedan igan awal wa iga aləs en.»

47 Ənnan-asan Farisaytan: «Daɣ adi kawayay da toyyam iman-nawan tətawasaxrakam?»

48 Əssənət ill-ay i sər-əs izzigzanan daɣ-na?

<sup>49</sup> Wər sər-əs izzəgzan ar tamattay n aljahilan wər nəssen wala daɣ awa ihan əşşəriɣa n Əttawret, as ketnasan təwâr-tan tulɣant.»

<sup>50</sup> Inn-asan Nikodemos imosan iyyan daɣ Farisaytan s ənta din-osan Ƴaysa dat awen:

<sup>51</sup> «Əşşəriɣa-nana wər t-ihə ad itəwəxkəm awedan iket wər išşewal, itəwəssən awa daɣ išşokal.»

<sup>52</sup> Ənnan-as: «Galilaya kay tələt kay da? Aknu tɣaray n Əlkəttaban ad tənəya kay iman-nak as wər t-illa ənnəbi a du-z-igmədan Galilaya.»

<sup>53</sup> Təzzar ikka awedan kul ehan-net.

## 8

### *Tantut ta təgat əzzəna*

<sup>1</sup> Ikka Ƴaysa adɣaɣ as itawannu wa n Eşkan ən Zaytun.

<sup>2</sup> As affaw aɣôra iqqal Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada, təzzar təkək-ay-du tamattay ketnet. Iqqim a tan-isasaɣru.

<sup>3</sup> Išşewal den da as d-osan musanan n Əttawret əd Farisaytan ewâyan tantut a d-əɣdaran tətəggu əzzəna. Əssəbdadan-tat dat awedan kul,

<sup>4</sup> ənnan i Ƴaysa: «Ya Əşşex-nana, tantut a əzzəna a təga, amaran tətivanay tətəgg-ay.

<sup>5</sup> Daɣ Əttawret za a inna Musa: "Tantut zun ta, ilzâm a tat-əggaran aytədan əs təhun har tat-iba." Amaran kay ma tənne?»

<sup>6</sup> Arat wa təmərkest a imos a das-əgân fəl ad t-əssəwəran lahan. Edag ân a dasan-ajjawwab Ƴaysa, inaz ad ikattab s adad-net fəl amaɗal.

7 Ǝqqiman ədgâzan-tu s əsəstan, as ihog ibdad-du inn-asan: «Inkəret-du daɣ-wan was kala wər iga abakkad izaret əs taggor-net.»

8 Ɔlas enez ad ikattab s adad-net fəl amaɖal.

9 Ɔslan i batu ta ɣas, mazazaran əɖlan, azzaran-asan win waššarnen. Ɔqqim-du Ɔaysa ɣas-net ənta əd təntut ta nad, təbdâd dat-əs.

10 Ibdad-du inn-as: «Təntut, ma əgan aytedan win kam-əbaznen? Wər tan-iha i kam-ibâzan s əššəriɣa?»

11 Tənn-as: «Waliyyan daɣ-san, Ɔməli-nin». Inn-as Ɔaysa: «Nak da za wər kam-z-abəza s əššəriɣa. Aglu təjəwənke, mišan ad wər tələsaɣ igi ən bakkadan.»

*Ɔaysa ənta a imosan ənnur n əddənet*

12 Ɔlas Ɔaysa awal i tamattay inna: «Nak a imosan ənnur n əddənet. Daɣ adi wa di-ilkaman ad igrəw ənnur wa isiduran, amaran iyrâd d ad ijiwankat daɣ šiyyay.»

13 Ɔnnan-as Farisaytan: «Təgəyya ən man-nak a təmosa, arat wa təgannaɣ əddi irkam wəllen.»

14 Inn-asan Ɔaysa: «Kud imos as təgəyya ən man-in a mosa da təgəyya-nin tidət a təmos fəlas əssâna sas d-əhe, əd sas ədaga. Kawanay amaran wər təssenam sas d-əhe, wala sas ədaga.

15 Kawanay azzahir ɣas as təšarraɣam aytedan, nak amaran wər šərrəɣa waliyyan.

16 As iga awen da as fall-i d-osa adi, ad šarraɣa, amaran əššəriɣa-nin issəhat, fəlas iddew dər-i Abba wa di-d-izammazalan.

17 Ɔššəriɣa-nawan iktâb daɣ-as âs təgəyya n əššin meddan a təmosat tidət.

18 Nak za tægəyya iyyadda a mosax i man-in, tægəyya-nin ta n sanatat amaran Abba s ənta di-d-izammazalan a tat-imosan.»

19 Təzzar ənnan-as: «Mənid illa za Abba-nak?» Inn-asan Ƴaysa: «Wərmad di-təzdâyam za wər təzdayam Abba-nin. Ənnar di-təzdâyam təzdəyam Abba-nin.»

20 Batuten šin itagg-enat Ƴaysa assaxa wa day isasaxru day Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada dagma n adag wa iha əssənduq wa day tid-dawnat təkutawen. Mišan wər t-illa i igmâyan d abbaz-net fəlas alwaq-net a du-wər-newed harwa da.

### *Wər təfregam iki ən dad əkke*

21 Ilas Ƴaysa inn-asan: «Nak teklay a z'aga. A di-təgməyam amaran a kawan-iba day tişit ən nasbakkadan. Wər təfregam a din-tawədam edag wa əkke.»

22 Ad tinəmənnin arat day Kəl-Əlyəhud gar-essan: «Meqqal iman-net a z'anxu, fəlas a inna wər nəfreg a din-nawəd edag wa ikka.»

23 Inn-asan Ƴaysa: «Kawanay aytedan n ares a təmosam, nak in afalla. Kawanay kəl əddənet a da a təmosam, nak wər di-təla əddənet a.

24 A di da a fəl dawan-ənnə a kawan-iba day tişit ən nasbakkadan. As wər təzzəgzanam as nak a imosan "Wa Illan da", wədi a kawan-iba əd tişit ən bakkadan.»

25 Ənnan-as: «Ak ma təmosax?» Inn-asan Ƴaysa: «Awa dawan-əmala xur tizarat har əmərədda ənta a mosa.

<sup>26</sup> Ellân-tu aratan aggotnen as əfrâgax a tan-anna dax talxa-nawan, əllân-tu dex aratan aggotnen as əfrâgax a kawan-awwaddaba fallasan. Mişan wa di-d-izammazalan məşşis ən tidət a imos, amaran arat wa di-d-inna, xas a əmmala y əddənet.»

<sup>27</sup> Wər əgren as batu n Abba a dax dasan-imməgrad.

<sup>28</sup> Inn-asan Yaysa: «As təgam iman-in nak Ag Aggadəm s əsəhhuki wa di-za-tagim fəl təgəttawt, ad təssənam as nak da a imosan "Wa Illan da", təssənam dex as wər t-illa a tagga gər-i əd man-in, arat wa di-isassaxra Abba xas a ganna.

<sup>29</sup> Wa di-d-izammazalan iddew dər-i. Wər di-oyya xas-in fəlas faw da arat wa das-igrazan xas a tagga.»

<sup>30</sup> Əslan aytedan aggotnen y awa inna Yaysa den əzzəgzanan sər-əs.

### *Win əmosnen əzzurrəyya n Ibrahim əs tidət*

<sup>31</sup> Inna Yaysa i Kəl-Əlyəhud win sər-əs əzzəgzannen: «As təbbərdagam y awa kawan-sassaxra, ad təqqəlam inəttulab-in win tidət,

<sup>32</sup> təssənam tidət, tidət amaran ənta kawan-za-təsaddarfit.»

<sup>33</sup> Ənnan-as: «Nakkanay ya əzzurrəyya n ənnəbi Ibrahim a nəmos, wər kala dax əddənet ad nəqqal eklan ən waliyyan, mafel təganna: "Ad taddarfem"?»

<sup>34</sup> Inn-asan Yaysa: «Əggəyyeş əsilakanax-awan as awedan kul wa itaggin ibakkadan, wədi akli ən bakkadan a imos.

<sup>35</sup> Akli amaran wər das-t-illa adag ən faw day aḡaywan, mišan Barar wa eraw aḡaywan wədi edag-net ill-ay har faw.

<sup>36</sup> Day adi as kawan-isaddarfət Barar, wədi ad taddarfem əs tidət.

<sup>37</sup> Əssânay as əzzurrəyya n Ibrahim a təmosam, mišan təgammayam d ad tagim iman-in fəlas awal-in a wər nədes iwəllan-nawan.

<sup>38</sup> Nak arət wa ənaya ɣur Abba-nin a əmmala, amaran kawanay tətəggim awas təslam ɣur abba-nawan Iblis.»

<sup>39</sup> Ənnan-as: «Abba-nana ya ənnəbi Ibrahim a t-imosan.» Inn-asan Ƴaysa: «Ənnar tidət əs təmosam bararan n Ibrahim ad tətəggim imazalan win iga Ibrahim.

<sup>40</sup> Kawanay amaran əməərədda təgammayam əd tanaxay-nin, nak imosan awedan a dawan-imməlan tidət s əmmək was di-tat-d-inna Məššina. Arət wədi wər t-iga Ibrahim.

<sup>41</sup> Imazalan win iga abba-nawan a tətəggam.» Ənnan-as: «Nakkanay wər nəmos iniba; wər nəla ar abba iyyanda a t-imosan Məššina.»

<sup>42</sup> Inn-asan Ƴaysa: «Ənnar Məššina a imosan Abba-nawan tarim-i, fəlas Məššina a d-əgmada, ənta a d-əfala, wərge ɣər-i əd man-in as d-ose, kalar ənta di-d-izammazalan.

<sup>43</sup> Mafel wər təgrem awal-in? Wər dawan-igdel əgərri-net ar as wər təfregam əsəsəm y as.

<sup>44</sup> Wər təlem day abbatan ar Iblis, amaran tərâm ad tassandim deranan n abba-nawan. Harwa ɣur ənətti ad iqqal əməggi ən man, amaran wər ibded day tidət, fəlas wər təha tidət əwəl-net. Igi ən bahu a imosan əttəbiɣat-net fəlas anasbahu a imos, imos deɣ abba ən bahu.

45 Nak amaran tidət as tamagrada, adi da fəl di-wər-təzzəgzanam.

46 Məni daɣ-wan wa ifragan ad aggayyat as kala ad əgeɣ abakkad? Kud tidət a əmmala mafel wər di-təzzəgzanam?

47 Awedan imosan arat daɣ tamattay ən Məššina, əsəsəm a itaggu y awa inna Məššina. Kawanay amaran wər das-təsəsımam, fəlas wər təmosam tamattay ən Məššina.»

### *Yaysa d Ibrahim*

48 Təzzar ənnan Kəl-Əlyəhud i Yaysa: «Wərgəɣ kala ad nənna kay iyyan daɣ Kəl-Samarəya a təmosaɣ amaran ih-ik aggəsuf?»

49 Inn-asan Yaysa: «Wər di-ıha aggəsuf, Abba-nin ɣas a əssəɣmara, kawanay amaran wər di-təssəɣmaram.

50 Wər gəmməyəɣ tanaya i man-in. Ill-ay wa di-ıgammayan tanaya, amaran ənta a ixakka-man.

51 Əggəyyeɣ əsilakanəɣ-awan as awedan wa ittafan awal-in, wər ilkem ad inay təmattant.»

52 Ənnan-as arat daɣ Kəl-Əlyəhud: «Əmərədda ad nəkkas ašsak as ih-ik aggəsuf! Ibrahim da aba-tu ənta harkid ənnəbitan kul, kay amaran təganna: "Awedan kul wa ittafan awal-in, wər ilkem ad inay təmattant."

53 Abba-nanəɣ Ibrahim dâ aba-tu: tordeɣ as togaraq-qu almaqam? Ənnəbitan dâ aba-tan. Kay ma təxsabaɣ iman-nak?»

54 Inn-asan Yaysa: «As imos as iman-in a fəl sanamala, wədi tanaya-nin wər tənfa wala. Abba-nin s ənta as təgannım imos Əməli-nawan, ənta a di-ıhakkan tanaya,

<sup>55</sup> amaran wər tu-təzdayam, mišan nak əzdâyaq-qu. As ənne wər t-əzdaya, wədi ad əqqəlay anasbahu ən šilat-nawan. Kalar əzdâyaq-qu, amaran əttâfay awal-net.

<sup>56</sup> Abba-nawan Ibrahim imâl-tu əd tədəwit fəl as das-igmad aššak as ad inəy assa-nin, amaran inay-tu, ikn-ay awen əsəffəliwəs.»

<sup>57</sup> Ənnan-as Kəl-Əlyəhud: «Kəy wər teweda wala səmmosat təmərwen n awatay eges tənne tənâyağ Ibrahim?»

<sup>58</sup> Inn-asan: «Əggəyye silakanay-awan as dat təhəwt n ənnəbi Ibrahim da nak əmosa "Wa Illan da".»

<sup>59</sup> Təzzar ad takammen šihun y a das-agin zabaw, mišan ya igmad-tan dəy tamattay, irdəy afarag n Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada.

## 9

### *Əzuzəy wa iga Ƴaysa y awedan a d-ihəwan əd taddarɣalt*

<sup>1</sup> Ijiwankat Ƴaysa as inay aləs s as d-ihəw da iddirɣal.

<sup>2</sup> Əssəstanan-tu nəttulab-net ənnan-as: «Əššex, mafəl d-ihəw aləs a əd taddarɣalt? Awak əddəlil n abakkad-net, meɣ ak abakkad ən marwan-net?»

<sup>3</sup> Inn-asan Ƴaysa: «Wərmad iddirɣal fəl əddəlil n abakkad-net, wala dəy abakkad ən marwan-net. Wər d-ihəw əd taddarɣalt ar y a sər-əs təwənəyan igitan ən Məššina.

<sup>4</sup> Iwâr-anay ad naknu əššəxəlan ən wa di-d-izammazalan iket di ad iga azal, fəlas ehad izay-du, amaran wər t-illa i dəy-as ifragan əššəxəl.

<sup>5</sup> Iket əhəx əddənet əmosax ənnur n əddənet.»

<sup>6</sup> As iga batu ta, issotaf daɣ amaɗal, iga arat ən talaq əs mətman-net, issələl-tat i şittawen n əmədderxəl en,

<sup>7</sup> inn-as: «Aglu takka təxazart ta n Siloxam təşşirəda daɣ-as udəm-nak.» (Siloxam almaɣna-net anammazal.) Iglə əmədderxəl išşorad udəm-net, as d-iqqal da ihannay.

<sup>8</sup> Ad gannin mahharagan-net, d aytedan win t-ənaynen dat awen imos əmədderxəl itansayan: «Ak awen wərgex aləs was faw iqqim itansay?»

<sup>9</sup> Wiyyad gannin: «Ənta daɣ awen.» Wiyyad ənta da gannin: «Kala, tulat ɣas a dər-əs iga.» Ənta amaran igannu: «Nak daɣ awa.»

<sup>10</sup> A tu-sastanan gannan-as: «Məni təməwit tas təgrawax asawad-nak?»

<sup>11</sup> Igann-asan: «Aləs as gannin Ƴaysa, a igan arat ən talaq, təzzar issələl-tat i şittawen-in, inn-i ad aglaɣ əşşirədaɣ udəm-in daɣ təxazart ta n Siloxam. Əgleɣ əşşoradaq-qu ɣas, əgrawax asawad-in.»

<sup>12</sup> Ənnan-as: «Ma iga za aləs wədi?» Inn-asan: «Wər əssena».

<sup>13</sup> Əlwayan aytedan win aləs was kala ad imos əmədderxəl da əs Farisaytan.

<sup>14</sup> Ənta əzəl ən təsanfawt ən Kəl-Əlyəhud a daɣ iga Ƴaysa talaq, issəswad əmədderxəl wen.

<sup>15</sup> A tu-sastanan Farisaytan əntanay da əd təməwit tas igraw asawad-net. Inn-asan: «Arat ən talaq a issələl şittawen-in, əşşoradaɣ udəm-in, əswada.»

<sup>16</sup> Ad gannin arat daɣ Farisaytan: «Aləs wa igan arat wa, wər d-ifel Məşşina fəlas wər

isassahat əzəl ən təsanfawt-nana.» Ənnan wiyyad: «Alxalamaten šin, manəmmək as tanat-z-agu awedan imosan anasbakkad?» Təzzar iga əməzrəy gar-essan.

<sup>17</sup> Əlasan əsəstan n aləs was kala ad iddərɣal ənnan-as: «Kay a innan izzozay-kay aləs dəɣ taddərɣalt, əməl-anax was tordeɣ as imos-tu.» Inn-asan: «Ənnəbi a imos.»

<sup>18</sup> Əqlan Fərisaytan wər əzzəgzanan as aləs wa kala ad iddərɣal har du-sassaxran imarwan-net.

<sup>19</sup> Ənnan-asan: «Ak ənta da da barar-nawan was tənnam as d-ihəw da iddirɣal? Məni təməwit tas igraw asawad-net əmərədda?»

<sup>20</sup> Ənnan-asan marwan n aləs: «Nəssân as barar-nanax a imos, nəssân ənta da âs as d-ihəw da iddirɣal,

<sup>21</sup> mišan wərmad nəssân təməwit tas igraw asawad-net, za wala dəɣ awedan wa t-issəswadan. Səstənat-tu iman-net, fəlas aləs waşşaran a imos ifragan ad ammagrad dəɣ talxa ta tu-təqqalat.»

<sup>22</sup> Batu ta wər tat-əgen marwan-net ar fəl təksəda ən muzaran ən Kəl-Əlyəhud fəlas tənna a gan awedan kul wa iggəyyen as Ƴaysa a imosan Əlməsix, wədi ad t-əkkəsan dəɣ əljəməɣat n ahan n əlyibada ən Kəl-Əlyəhud.

<sup>23</sup> Awen da fəl ənnan marwan-net: «Tuşaray-net təşişawad-tu a dawan-ammagrad dəɣ talxa ta tu-təqqalat, səstənat-tu.»

<sup>24</sup> Əlasan-du Fərisaytan teɣaray n aləs was kala ad iddərɣal ənnan-as: «İksad Məşşina təmələ tidət. Nakkanay nəssân as aləs di anasbakkad.»

<sup>25</sup> Inn-asan aləs wa: «Nak wər əssena kud anasbakkad a imos wala. Arat iyyanda ɣas a daɣ əssana, as kala ad əddəryala, əmərədda əhannaya.»

<sup>26</sup> Dəffər awen ənnan-as: «Ma imos arat wa dak-iga? Məni təməwit tas kay-issəswad?»

<sup>27</sup> Inn-asan: «Arat wədi ya əmâlay-awan-tu mišan wər di-təzzəgzanam. Mafəl təram a dawan-t-ələsaɣ emel? Meqqal ak kawanay da a təram ad təqqəlam inalkiman-net ketnawan?»

<sup>28</sup> Əgan-as ərrəbdan ənnan-as: «Kay a imosan ənalkim-net, nakkanay inalkiman n ənnəbi Musa a nəmos.

<sup>29</sup> Musa nəssân as išşewal-as Məşşina, amaran aləs wədi wər nəssen sas d-iha fadda.»

<sup>30</sup> Inn-asan: «Aləs wa wər təssenam wala sas d-iha mišan izzozay-i daɣ taddaryalt! Arat ya wa ənta a isammaklalan wəllən!

<sup>31</sup> Təssânam as Məşşina wər iqəbbəl şiwatriwen ən nasbakkadan. Awedan wa das-ibbərdagan itamazal tara-net, ənta as iqqabbal şiwatriwen-net.

<sup>32</sup> Wər kala ad itawasla awedan issiswadan iyyan a d-ihəwan əd taddaryalt.

<sup>33</sup> Ənnar du-wər-ifel aləs di Məşşina, wər z'ifrəg igi ən wala.»

<sup>34</sup> Haraşšen-tu ənnan-as: «Ko! Adis kay was as du-təhəwa da təmosa təbəluləq n abakkad, kay a iran a dana-takfaɣ alfaydaten?» Təzzar əstaxan-tu.

*Aytedan win əddəryalnen daɣ batu ta təqqalat əddin*

<sup>35</sup> As isla ɣaysa əmazal wa igan da, iswad y aləs wen har t-igraw inn-as: «Awak təzzigzanax sər-i Ag Aggadəm?»

<sup>36</sup> Inna aləs i Ƴaysa: «Ɛməli-i awa imos, Ɛməlinin, fəlas arex a sər-əs əzzəgzəna.»

<sup>37</sup> Inn-as Ƴaysa: «Tənayaq-qu, amaran ənta da da dak-imməgradan da.»

<sup>38</sup> Inn-as aləs: «Dağ adi əzzigzanax Ɛməlinin.» Təzzar issəjad-as.

<sup>39</sup> Amaran inna Ƴaysa: «Nak assa a d-əgeç əddənet y ad ammazalax əşşərixa, əswədan win wər nəhənnəy, addarxalan win hannaynen.»

<sup>40</sup> Ɛslan arat dağ Farisaytan win dər iddew y awa inna da ənnan-as: «Dağ adi nakkanay da iməddərxal a nəmos?»

<sup>41</sup> Inn-asan Ƴaysa: «Ɛnnar təmosam iməddərxal wədi wər kawan-iwer abakkad, mišan dad imos as təgannim: "Nakkanay nəhannay", wədi iwâr-kawan abakkad.»

## 10

### *Ƴaysa ənta a imosan amadan wa olayan*

<sup>1</sup> «Ɛggəyyey əsilakanax-awan as: Awədan wa wər nəggez afarag n ayfəd s əmi was itawaggaz, itaraggat-t-idu, wədi abaydag a imos n ənarkab.

<sup>2</sup> Amaran wa d-iggazan s əmi n afarag, wədi ənta a imosan amadan n ayfəd.

<sup>3</sup> Ɛnaxlif n afarag a das-z-aləman imi, aslinat ayfəd y əməsli-net, ad iɣarru šin-net s esmawan-nasnət isardağ-qanat afarag.

<sup>4</sup> As d-iɣrad ikus ən šin-net, a dasnat-izar, əlkəmnat-as, fəlas əzdəynat əməsli-net.

<sup>5</sup> As iga awen awədan wa dasnat-imosan ənaftax, wər das-z-əlkəmnat, ewef fadda a tu-z-əginat fəlas wər əzdaynat əməsli-net.»

<sup>6</sup> Elmital wa da, a dasan-iga Ƴaysa, mišan wər əgren almaɣna n awa daɣ-san imməgrad da.

<sup>7</sup> Ilas Ƴaysa inn-asan: «Əggəyyeɣ əsilakanax-awan as nak a imosan imi was raddaɣnat ayfəd.

<sup>8</sup> Win dat-i d-osanen kul ibaydagan ən narkaban a mosan, amaran wər dasan-əssəsamnat ayfəd.

<sup>9</sup> Nak a imosan imi n afarag. Wa sər-i d-iggazan ad afsu. Ifrâg ad itaggaz iraddaɣ, igrəw əntada imensewan-net.

<sup>10</sup> Abaydag wər d-itisu ar fəl šikra, d igi ən man d əhluk. Nak amaran ose-du fəl ad əgrəwan aytedan təməddurt, əgrəwan-tat da za əs təməwit wər nəla əddukad.

<sup>11</sup> Nak a imosan amadan wa olaɣan. Amadan wa olaɣan iman-net a ihakku fəl ayfəd-net.

<sup>12</sup> Mišan awedan wəs ayfəd wərgəɣ šin-net, ətəwəɣfar ɣas a itawagga y a tanat-idən, wədi as ogga əridal izay-tanat-du, ad addaggag ayy-enat-in, abəz daɣ-asnat əridal awa ira, izəwwəziwəz-tanat.

<sup>13</sup> Arat wa itagg-ay aləs wa fəlas ətəwəɣfar ɣas a iga y əššəxəl wa, wər izlay a əganat ayfəd.

<sup>14</sup> Nak a imosan amadan wa olaɣan. Əzdâyaɣ ayfəd-in, ayfəd-in deɣ əzdaynat-i,

<sup>15</sup> əs təməwit ta daɣ as di-izday Abba-nin, nak deɣ əzdâyaq-qu. Əkfəɣ iman-in fəl ayfəd-in.

<sup>16</sup> Əlɣ ayfəd šiyyad wər nəha afarag wa. Əntanatay da kundaba azzaraɣ-asnat, aslinat y əməsli-nin. Ayfəd-in kul ad ərtəynat əqqəlmat əsəgən iyyanda, ilân amadan iyyanda.

<sup>17</sup> Abba ir-i fəlas iman-in a əkfe fəl a tan-ələsaɣ agaraw.

18 Wær t-illa i daḡ-i z'abəzan iman, kalar iman-in a əkfəḡ əs təradawt-in. Ələḡ fərregat ən tahakkay-nasan, ələḡ da fərregat n əsuḡəl-nasan. Ənta da daḡ arat was di-omar Abba-nin s igi-net.»

19 Əlasan Kəl-Əlyəhud əməzrəy daḡ talḡa n aratan win igannu Ƴaysa da.

20 A daḡ-san aggen gannin: «Aləs wa aggəsuf a t-ihan! Awa əmeskel! Mafel təssisamam-as?»

21 Wiyyad gannin: «Awedan iha aggəsuf wær itəggu awal wa. Tordam as ill-ay aggəsuf ifrâḡan əsəswəd ən məddərḡal?»

### *Ƴaysa ənta a imosan Əlməsix, imos Barar ən Məššina*

22 Azzaman en tagrəst. Ewad-du əmud imosan isaktan n ətəwəzəzdaḡ wa iga Ahan wa Zəwwəran n Əlḡibada daḡ Yerusalam.

23 Itijəwənkət Ƴaysa daḡ Ahan wa Zəwwəran n Əlḡibada issiwal əd tarrayt təfâlat as itawannu «ta n Suliman.»

24 Ƴilayḡalayan-tu Kəl-Əlyəhud win əllanen den gannin-as: «Kay ak har əmmay wær danatore daḡ aḡaf? Kud kay Əlməsix a təmosa, təzəluləḡa-du da da tannaḡ-anaq-qu.»

25 Inn-asan Ƴaysa: «Əmâlay-awan, mišan wær di-təzzəgzanam. Imazalan win əge s esəm n Abba-nin, əggəyyen-i,

26 mišan wær di-təzzəgzanam fəlas wær tətəbaqqem daḡ ayfəd-in.

27 Ayfəd-in əsallinat y əməsli-nin, əzdâyaq-qanat, amaran əlkâmnat-i.

<sup>28</sup> Ækfeq-qanat tәмәddurt ta tәxlalat, wәр daḡ-asnat tәlkem tәмattant, amaran wәр t-illa i daḡ-i tanat-z-irkәban.

<sup>29</sup> Abba-nin a di-tanat-ikfan, wәр t-illa i wәр oger. Amaran wәр t-illa i tanat-z-irkәban daḡ әfus-net.

<sup>30</sup> Nak d Abba arat iyyanda a nәmos.»

<sup>31</sup> Ælasan-du sәр-әs adakal әn tәhun y ad t-anḡin.

<sup>32</sup> Ilas Ḡaysa inn-asan: «Æssiknaq-qawan imazalan aggotnen olaḡnen a d-әfalnen Abba. Mәni daḡ-san wa fәl taram a di-tanḡim?»

<sup>33</sup> Ænnan-as: «Nakkanay wәр nәra tenaḡay-nak fәl as tәgeḡ әmazal olaḡan, kalar әmadraw wa tәgeḡ әddi a fәl kay-za-nanḡu. Kay wәр tәmosaḡ ar aggadәm amaran tareḡ ad tagaḡ iman-nak Mәššina.»

<sup>34</sup> Inn-asan Ḡaysa: «Awak wәrgеḡ iktâb daḡ Ættawret as inna Mәššina: "*Kawanay tәmosam imalan*"?»

<sup>35</sup> Wәр nәfreg a din-nәgәр arat wa ihan Ælkәttaban. Esәm wa n malan, iḡra sәр-әs Mәššina aytedan win ikka awal-net.

<sup>36</sup> Nak Mәššina a di-isannafranan izammazal-i-du s әddәnet. Manәmmәk daḡ adi as za tannim taggaḡ әmadraw fәlas әnne: "Æmosa Barar әn Mәššina"?

<sup>37</sup> As imos as wәр tәggay imazalan win as di-d-issәgla Abba-nin y a tan-aga, a di-wәр-tәzzәgzәnam.

<sup>38</sup> Mišan dad imos as taggaq-qan, wәdi kud sәр-i wәр tәzzәgzәnam da, zәgzәnat kuddeḡ әs mazalan win tagga, fәl ad tәssәnam, tassantim

deḡ daḡ əgərri n as Abba irtây dər-i, nak deḡ ertâya d Abba.»

<sup>39</sup> Elasan agamay d abbaz-net, mišan igmad-tan.

<sup>40</sup> Ilas Ƴaysa iki ən təgadamayt ta hadat ən Yordan, daḡ adag wa daḡ issənta Yaxya əsəlməḡ n aytedan daḡ aman, iqqim den da.

<sup>41</sup> Osan-t-in aytedan aggotnen, gannin: «Yaxya wər iga alḡalamat waliyyat, mišan aratan kul win danaḡ-inna s aləs wa, tidət a mosan.»

<sup>42</sup> Den daḡ ad əzzəgzanan aytedan aggotnen əs Ƴaysa.

## 11

### *Iba ən Lazarəs*

<sup>1</sup> Ill-ay aləs irinan igan esəm Lazarəs, ihan təxrəmt ən Betanəy s ənta a daḡ təḡsar Maryama əd Marta əmosnen šimədrayen.

<sup>2</sup> Maryama ta da a tənḡalat alwardi fəl Əməli Ƴaysa, təmas idaran-net əs jəkkad-net. Amaran amadray-net Lazarəs a irinan den.

<sup>3</sup> Əssokanat təmədrayen-net Ƴaysa əmazal as: «Əməli, əməri-nak irîn.»

<sup>4</sup> As isla Ƴaysa i salan win den, inna: «Təsəlkaamt ən təwərna ten, wər za təqqəl təməttant ən Lazarəs, arat a təmos a z'assaknin tanaya ən Məššina, isənnəfiləl-du əntada tanaya ta ila Barar ən Məššina.»

<sup>5</sup> Ƴaysa ira Marta wəllen, ənta əd təmadrayt-net, əd Lazarəs.

<sup>6</sup> Isla təwərna-net, mišan iga dəffər awen əššin adan wər igmed edag wa iha.

<sup>7</sup> Dæffer adi inna i nættulab-net: «Ændawat ad næqqəl Yahudəyya.»

<sup>8</sup> Ænnan-as nættulab-net: «Æššex-nana, imuzaran-nana werge edes-nasan səket dā da dā gammayan əd tanaxay-nak, kay amaran tarex tewaɣlay n akal wen?»

<sup>9</sup> Inn-asan Ƴaysa: «Æzəl wərgex maraw al-waqan d əššin a imos? As ijawankat awedan ezal, wər z'inəgərtəttəf, fəlas ihannay dat-əs.

<sup>10</sup> Mišan as ijawankat awedan ehad, ad inəgərtəttəf, fəlas wər t-ihə ənnur.»

<sup>11</sup> As iga batu ta inna tolas: «Æmidi-nana Lazarəs insâ, ad aglay a t-id-əssənkəra.»

<sup>12</sup> Ænnan-as nættulab-net: «Æməli, dad zamas insâ, wədi əngəm ad izzəy.»

<sup>13</sup> Ænta Ƴaysa təmattant ən Lazarəs as dasan-imməgrad den, mišan əntanay a ɣilan etəs wa n alɣadat as igannu.

<sup>14</sup> Adi a fəl d-izalalay Ƴaysa inn-asan: «Lazarəs aba-tu.

<sup>15</sup> Amaran isidawat-i as wər əlle den alwaq wədi, fəlas arat wa ənta sər-wan du-z-awəyan a sər-i təzzəgzənam. Æmərədda əndawatanaq-qu.»

<sup>16</sup> Inkar Tuma was gannin Eknay, inna i nættulab win hadatnen: «Ændawat nakkanay da a danax-iba nəddew dər-əs.»

*Ƴaysa ənta a imosan tanakra day təmattant, imos təməddurt*

<sup>17</sup> As din-osa Ƴaysa ittəmal-as as Lazarəs iga əkkoz adan day əzəkka.

<sup>18</sup> Betanəy təhoz Yerusalām. Edag ən karad kilawtan ɣas a illan gar-essanat.

19 Osan-in Kəl-Əlyəhud aggotnen Marta əd Maryama fəl a dasnat-in-şəwwəşkənan dağ adag n amadray-nasnat.

20 As təsla Marta as Ƴaysa ihoz-du təyrəmt, təssəlkad-as. Maryama ənta təqqim-in dağ aƳaywan.

21 Tənnə Marta i Ƴaysa: «Əməli, ənnar təlle da, wər z'iba amadray-nin.

22 Mişan əmərədda da əssanay as arat kul wa təgmaya dağ Məşşina a dak-k-əgu.»

23 Inn-as Ƴaysa: «Amadray-nam a d-inkər dağ təməttant.»

24 Tənn-as Marta: «Əssânay as amadray-nin a d-inkər Ƴur tanakra n aytədan əzəl wa ilkaman.»

25 Inn-as Ƴaysa: «Nak a imosan wa d-isankaran dağ təməttant, əmosa təməddurt. Awədan wa sər-i izzəgzanan, wədi kud t-aba da a d-iddər.

26 Amaran awədan kul wa iddaran izzigzan sər-i, wədi wər ilkem ad t-aba. Təzzigzanay adi?»

27 Tənn-as: «Awalla, Əməli, əzzigzanay as kay a imosan Əlməsix, təmosa dəƳ Barar ən Məşşina, as ittimal as a d-asu əddənət.»

### *Tanakra ən Lazarəs dağ təməttant*

28 As təga Marta batu ta, təkka təmadrayt-net Maryama, təwat-tat s ahal tənn-as: «Əşşex illada, isastan dər-əm.»

29 As təgraw Maryama isalan win, təggad-du, təssəlkad i Ƴaysa.

30 As itaggu awen harwa da wər d-iggez təyrəmt, wər igmed edag wa daq-q in-tosa Marta.

<sup>31</sup> Ellân Kəl-Elyəhud xur Maryama a das-du-šiwaşkannen. As tat-ənayan as du-təggad tar-mad təqqab, əlkaman-as əxilan əzəkka a təkka y a fall-as təhallu.

<sup>32</sup> As din-tosa Maryama edag wa iha Yaysa togg-ay xas təfataqqat xur daran-net, tənn-as: «Əməli, ənnar təlle da, wər z'iba amadray-nin.»

<sup>33</sup> As tat-inay Yaysa təhallu, inay Kəl-Elyəhud win dər-əs d-əddewnen əntanay da əhallin, ikna tərəmmeq, əxşadan man-net.

<sup>34</sup> Inn-asan: «Məni tu-təgam?» Ənnan-as «Əməli, ayaw tənəya.»

<sup>35</sup> Ad ihallu Yaysa.

<sup>36</sup> Ənnan aytedan: «Ənawat awa dər togda tara ta iga y aləs wa.»

<sup>37</sup> Təzzar ənnan wiyyad dağ-san: «Aləs wa issəswadan əmədderyəl, wərgex ifrâg a ad igdəl i Lazarəs təmattant?»

<sup>38</sup> İlas Yaysa tərəmmeq, təzzar ikka əzəkka imosan akazam, tədbâx təhunt zəwwərat.

<sup>39</sup> Inna Yaysa: «Əkkəsət təhunt!»

Tənn-as Marta ta n tamadrayt n aləs wa aba da: «Əməli, aləs di əmərədda ila ađu, fəlas əzəl-net wa n əkkoz d anabal awa.»

<sup>40</sup> Inn-as Yaysa: «Wərgex ənnex-am as təzzəgzana ad tənəyax tanaya ən Məşşina?»

<sup>41</sup> Tətawakkas-du təhunt. İswad Yaysa dağ jənnawan inna: «Abba, əggodayax-ak as di-təqbala təwatray-nin.

<sup>42</sup> Nak iman-in əssânax as faw da təqqabbala şiwatriwen-in. Əddəlil ən tamattay ta di-təxalayxalayət da a fəl dak-əşşewala fəl ad təzzəgzən as kay a di-d-izammazalan.»

<sup>43</sup> As iga tawatray ta, idkal əməsli-net inna: «Lazarəs, əgməd-du!»

<sup>44</sup> Igməd-du ənəmmettən wa nad, əttâlan fassan-net əd daran-net əs təsəwad, təlsa dəy təbdoq udəm-net. Inn-asan Ƴaysa: «Əkkəsət-as itul tayyim-tu ad ijəwənkət.»

### *Şimərkas şin tanaxay ən Ƴaysa*

<sup>45</sup> Kəl-Əlyəhud aggotnen a d-osānen Maryama, ənayan arat wa, əzzəgzanan əs Ƴaysa.

<sup>46</sup> Wiyyad dəx-san amaran əkkan Farisaytan əmalan-asan awa iga Ƴaysa da.

<sup>47</sup> Təzzar sassagan limaman win zəwwarnen, əd Farisaytan əmənəy ən muzaran ənnan: «Ma za nagu? Aləs wa itaggu alyalamaten aggotnen.»

<sup>48</sup> As tu-noyya itaggu aratan win, a sər-əs əzzəgzənan aytədan kul, təzzar asin-du sojitan ən Kəl-Ərrum a dana-sitaxmarnen, addagdagan Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada, əyrədan dəy tenaxay ən tamattay-nana.

<sup>49</sup> Inkar-du iyyan dəx-san igân esəm Kayif, imosan Əlimam wa Zəwwəran dəx awatay wen, inn-asan: «Kawanay wər təgrem wala.

<sup>50</sup> Wər din-təgrem as ofa ad ammat awədan iyyanda dəx adag ən tamattay n İsrayil ketnet?»

<sup>51</sup> Batu ta iga da wər tat-iga gar-es əd man-net, kalar tişit-net Əlimam wa Zəwwəran dəx awatay wen, a fəl igraw əlwəlayat n as Ƴaysa kundaba immut dəx adag ən tamattay ketnet.

<sup>52</sup> Amaran wərge tamattay n İsrayil Ƴas as tu-z-iba dəx adag-net, kalar bararan ən Məşşina kul win wazawaznen gər kallan a du-z-işşidəw əqqəlan təxəssa iyyadda.

<sup>53</sup> Ǝzəl wen da daɣ əgan muzaran ən Kəl-Ǝlyəhud tanat ta n tanaɣay-net.

<sup>54</sup> Awen da fəlas ab'as itallam Ǝaysa dad ira daɣ Kəl-Ǝlyəhud. Igməd akal wen, ikka əɣrəm igân esəm Efrayim inimahazan əd taneray, iqqim daɣ-as ənta əd nəttulab-net.

<sup>55</sup> Azzaman en amud ən Kəl-Ǝlyəhud wa n Akkay ihoz-du. A du-gammadan aytedan idaggan aggotnen takkin-du Yerusalem, fəl ad əzzəzdəgan dat əmud.

<sup>56</sup> Saggadan i Ǝaysa tinəmənnin gar-essan daɣ Ahan wa Zəwwəran n Ǝlyibada: «Kawanay ak ma tənnam, tordâm as a d-asu amud a meɣ?»

<sup>57</sup> Ǝnta ilimaman win zawwarnen əd Farisaytan omâran aytedan s âs i issanan edag wa iha Ǝaysa isaffagget-tu fəl ad attarmas.

## 12

### *Ǝtəwənyal n alwardi fəl Ǝaysa daɣ Betanəy*

<sup>1</sup> Sədis adan dat Ǝmud wa n Akkay ikka Ǝaysa Betanəy, s ənta daɣ ixsar Lazarəs wa d-issodar daɣ təmattant.

<sup>2</sup> As din-osa Ǝaysa tawaggan-as məgura olaɣnen. A du-tətaway Marta imensewan, Lazarəs amaran iha aytedan win naɣamanen əd Ǝaysa ədrâwan dər-əs.

<sup>3</sup> Təzzar tədkal-du Maryama aganna ən litər n alwardi iknan šizada d əzzəwi as itawannu nar, a tu-tənaqqal fəl daran ən Ǝaysa, təmmas-tan əs jəkkad-net, idnay ahan aɟu n alwardi.

4 Inkar Yahuza Isxarəyuti wa n iyyan daɣ nəttulab ən Ƴaysa was ənta tu-z-agin daɣ fassan inna:

5 «Mafel wər din-nəzzənza alwardi wa azrəf a z'awədan karadat təmad n əzəl n əššəxəl nakf-ay i tələqqawen?»

6 Arat wa wər t-inna fəl təhanint i tələqqawen, kalar abaydag a imos, amaran ənta a ittafan əssənduq wa itaggaz əzrəf ən nəttulab, idakkal daɣ awa t-ihan.

7 Eges ya inna Ƴaysa: «Ayy-et! Alwardi wa kala da togâz-tu y əzəl wad za təwəga daɣ əzəkka.

8 Šiləqqawen faw da əllânat ɣur-wan, nak amaran wərgex faw əlle ɣur-wan.»

### *Assa ən Ƴaysa aɣrəm ən Yerusalam*

9 Təsla tamattay tagget ən Kəl-Əlyəhud as illa Ƴaysa den təzzar əkkan ehan wen, mišan wərgə Ƴaysa ɣas din-əkkan, kalar awnaf a tan-ihan ən Lazarəs wa d-issənkər daɣ təmattant.

10 Təzzar əkkasan-du limaman win zawwar-nen tanat n ad anɣin Lazarəs ənta da,

11 fəlas əddəlil-net a fəl dəffər-san əfalan Kəl-Əlyəhud aggotnen əzzəgzanan əs Ƴaysa.

12 As affaw əslan aytədan aggotnen a d-əkkanen amud, as Ƴaysa iggaz-du aɣrəm wa n Yerusalam.

13 Ədkalan-du ilədlad ən tagayt əglan əssəlkanan-as gannin s afalla:

«Ozana! Təmmal i Məššina!  
Iga Məššina albaraka daɣ  
wa d-osan s esəm n Əməli!  
Kay əmənokal n Israyil!»

14 Igraw Ƴaysa əhulel, iwan-tu, s əmmək wa əmalan Əlkəttaban as ənnan:

15 «*Ad wər təššəwəša ya wələt Səyon, əmənokal-nam əddi a din-izayan əddi, iwân əhulel.*»

16 Arat wa wər t-əgren nəttulab-net daɣ ti-zarat, mišan as igraw Ƴaysa adkul-net, əktan-du as aratan win əmâlan-tan Əlkəttaban, amaran kul əndan fall-as.

17 Tamattay ta təmməgnet assaɣa wa daɣ d-ıɣra Ƴaysa Lazarəs daɣ əzəkka issənkar-t-idu daɣ təmattant, təgəyyat-as.

18 Awen da fəl das-du-təssəlkad tamattay, fəlas əslân alɣalamat ta iga.

19 Təzzar ad tinəmännin Fərisaytan gar-essan: «Toggâm-tu? Indar-awan a dər t-in-təkkam, har as aytedan kul əlkaman-as.»

### *Emel wa iga Ƴaysa təmattant-net*

20 Əllan-tu arat ən Kəl-Əlyunan əhanen aytedan win d-əkkänen Yerusalam y a daɣ-as əɣbədan Məššina daɣ adan en da n əmud en.

21 Əkkan iyyan daɣ nəttulab ən Ƴaysa igan Filibus wa n təxrəmt ən Betsayda ta n akal ən Galilaya, ənnan-as: «Nəgmay daɣ-ak a dana-tassakna Ƴaysa.»

22 Iгла Filibus imal y Andrawəs, iddew dər-əs Andrawəs əmalan i Ƴaysa.

23 Inn-asan Ƴaysa: «Alwaq ewad-du əmərədda wa daɣ z'əgrəwa nak Ag Aggadəm adkul-in.

24 Əggəyyeɣ əsilakanax-awan as tablalt n alkama as wər tərtek daɣ amaɣal təmmut, ad taglu təmos iyyadda, mišan as təmmut a du-tədwəl, tagu aggen.

25 Awedan wa iran iman-net day əddənet ta ad affatu day alaxirat. Amaran wa irdan ad isaffatu iman-net day əddənet ta, wədi wər tu-z-əgmədan, kalar ad igrəw təməddurt ta təxlalat.

26 Awedan kul wa iran a di-işxəl, ilkəmet-i, as iga adi edag wa əheç ənta a z'iggəz, akf-ay deç Abba-nin almaqam.

27 Əmərədda əxşadan man-in. Ma z'anna? Awak ad anna: "Abba safsi day assaxat ta? Mişan wər d-ewedaç alwaq wa, âr y a fall-i agu.

28 Abba, sənnəfiləl təla-nak tanaya."» Təzzar igmad-du əməsli ijənnawan inna: «Təla-nin tanaya əsinafalalaq-qat, amaran a tat-ələsaç əsənnəfiləl.»

29 Tamattay ta təllat den, təsla y əməsli wa, a təxil eggag. Ad əgənnin wiyyad: «Angalos das-işşewalan den.»

30 Inn-asan Ƴaysa: «Əməsli wa wərgəç əddəlil-in a fəl d-iga, kalar əddəlil-nawan kawanay.

31 Əmərədda ad za tətəwəxkəm əddənet ta, itəwəstəç əmənokal-net Iblis.

32 Amaran nak as tawasahake fəl amaḍal əwara təgəttawt, a d-açraç aytedan kul əs man-in.»

33 Batu ta isidagan sər-əs təməwit tas tu-z-iba.

34 Tənn-as tamattay: «Nənây day Awal ən Məşşina as Əlməsix ad agu təməddurt təxlalat. Manəmmək amaran as dana-za-tannaç Ag Ag-gadəm ad itəwəsəhukət fəl amaḍal? Ma imos Ag Aggadəm was təgənnay əddi?»

35 Təzzar inn-asan Ƴaysa: «Ənnur harwa da illa çur-wan, har agin arat n azzaman.

Jəwənkətat iket di ad t-illa fəl a kawan-wər-əxdərnat šiyyay, fəlas wa ijawanken daɣ šiyyay, adi wər issen sas idag.

<sup>36</sup> Zəgzənət s ənnur harwa togazam, fəl ad təqqələm kəl ənnur.»

As iɣrad Ƴaysa igi ən batu ta igguk-kan, ikka edag wər əssenən.

*Təzərəst n əššəɣəl wa iga Ƴaysa dat awedan kul*

<sup>37</sup> Alɣalamaten aggotnen šin iga Ƴaysa dat-san, wər sər-san d ewaynat as sər-əs əzzəgzənən,

<sup>38</sup> fəl ad tandu batu ta iga ənnəbi Isayas as inna: «*Əməli, ma imos wa izzəgzənən s arat wa nəmal? Ma imos was tənafalal tarna n Əməli?*»

<sup>39</sup> Əddəlil wa fəl wər əfregan ad əzzəgzənən da imal-tu ənnəbi Isayas as inna:

<sup>40</sup> «*Məššina a tan-isaddarɣalan, issəɣar iwallan-nasan, fəl ad ib'as hannaynat šittawen-nasan, ib'as garrin wallan-nasan, fəl ad wər utaban, izzuzəy-tan.*»

<sup>41</sup> Aratan win inn-en Isayas fəlas inây tanaya ən Ƴaysa, immigrad deɣ daɣ batu ən Ƴaysa.

<sup>42</sup> As iga awen imuzaran iman-nasan da a daɣ-san aggen əzzigzənən əs Ƴaysa, mišan wər əhelan emel n awen fəl təksəda ən Fərisaytan, fəlas wər aren ad təwəkkəsən daɣ əljəməɣat n ahan n əlyibada ən Kəl-Əlyəhud.

<sup>43</sup> Amaran əssofan saɣmar wa n aytedan tanaya ta ihakku Məššina.

<sup>44</sup> Idkal Ƴaysa əməsli-net inna: «Awedan wa sər-i izzəgzənən, wərge nak ɣas as izzəgzənən, kalar wa di-d-izammazalan da izzigzənən sər-əs.

<sup>45</sup> Amaran wa daɣ-i iswadan, adi wa di-d-izammazalan a daɣ iswad.

<sup>46</sup> Nak zun ənnur a mosa, əkke-du əddənet y âs i sər-i izzəgzanan wər z'aqqam daɣ šiyyay.

<sup>47</sup> As isla awedan i batuten-in iqqim wər tanat-ittef, wərgə nak a tu-z-awwaddaban, fəlas nak efsan n aytedan a d-əkke s əddənet, wərgəɣ attadib-nasan.

<sup>48</sup> Daɣ adi awedan kul wa di-olkan, iqqim wər iga tenbay daɣ batuten-in, wədi ill-ay wa tu-z-awwaddaban. Awal iman-net wa da əge da, a das-z-işrəɣan əzəl wa ilkaman.

<sup>49</sup> Fəlas aratan win dawan-əmala da, wərgəɣ nak a tan-d-inzaman gər-i əd man-in, kalar Abba wa di-d-izammazalan iman-net as di-omar s arat was di-iwar ad t-anna, əd was di-iwar a fall-as ammagrada.

<sup>50</sup> Əssânay as arat was omar ənta a itawayan əs təməddurt ta təɣlalət. Daɣ adi arat was əmməgrada, əmmək wa daɣ as di-t-imal Abba ənta as sər-əs əmməgrada.»

## **Iba ən Ƴaysa əd tanakra-net daɣ təmattant**

# 13

### *Əşirəd wa iga Ƴaysa idaran ən nəttulab-net*

<sup>1</sup> Ahad wa oggan amud wa n Akkay, issân Ƴaysa as alwaq-net osa-du wa daɣ z'igməd əddənet iqqəl Abba. Ƴaysa faw da isaknu inəttulab-net tara, amaran əmərədda isannahaltan əsəkni ən tara ta dasan-iga.

<sup>2</sup> Itamansaw Ƴaysa əd nəttulab-net ehad, as itaggu awen da İblis igâ day əwəl ən Yahuza wa n ag Simyon Isxarəyuti təkaddilt-net.

<sup>3</sup> İssân Ƴaysa as Məşşina di n Abba igâ arat kul day əfus-net, issân dey as igmâd-du Məşşina amaran ad t-iqqəl.

<sup>4</sup> İbdat fəl mensewan, ikkas takadkat-net ta n afalla, idkal afər igbas-tu,

<sup>5</sup> təzzar iga aman day əxlal, ad işarad idaran ən nəttulab-net, immas-tan s əfər wa igbas da.

<sup>6</sup> As d-ewad Ƴaysa Simyon Butros inn-as: «Əməli, kay, a z'ışşirədan idaran-nin?»

<sup>7</sup> Inn-as Ƴaysa: «Awa tagga da wər təfrega əgərri-net əmərədda mişan a tu-tagra dəffər awa.»

<sup>8</sup> Inn-as Butros: «Kay, ad təşşirəda idaran-in? Wala ənəmihaz!» Inn-as Ƴaysa: «As dak-kan-wər-əşşorada nak dər-ək nəmmizzay.»

<sup>9</sup> Inn-as Simyon Butros: «Day adi Əməli, wərge idaran-nin Ƴas, şirəd harkid fassan-in d aƣaf-in.»

<sup>10</sup> Inn-as Ƴaysa: «Awedan işşoradan, wər iddarar ar əşirəd ən daran fəl ad izdag ketnet, amaran kawanay, təzəddigam, mişan wərge ketnawan.»

<sup>11</sup> Ƴaysa issân wa tu-z-akkaddalan; adi a fəl inna: «Wər təzəddigam ketnawan.»

<sup>12</sup> As iƣrad Ƴaysa əşirəd ən daran-nasan, izlag takadkat-net, iqqal edag-net, inn-asan: «Awak təgrâm awa dawan-əge da?»

<sup>13</sup> Təgannim-i "Aməsəsəşri" d "Əməli", təgannim a olaƣan, fəlas əmosaq-qan.

14 Daḡ adi dad zamas nak imosan Ǝməli d Ǝməsəsseḡri, əššorada idaran-nawan, iwâr-kawan, kawanay da, daḡ ilkam a, ad tətimaširidam idaran.

15 Ǝsəknaq-qawan arat wa fəl a tu-tətaggim kawanay da s əmmək was dawan-t-əge.

16 Ǝggəyyey silakanax-awan as, akli wər oger məššis, anammazal deḡ wər oger wa tid-izammazalan.

17 Dad zamas təssânam aratan win, wədi təbbilalam kudiş tətamazalam-tan.

18 Wər dawan-ganna ketnawan; win san-nafrana kul əzdâyaq-qan amaran kundaba inda awa imal Awal ən Məššina as inna: *"Wa dər ədrawa, iqqal amaksan-in."*

19 Arat wa, as igâ ad təzzəgzənam as nak a imosan "Wa İllan da." Adi da a fəl dawan-t-ənnəḡ əmərədda harwa wər iga.

20 Ǝggəyyey silakanax-awan as wa iqbalan iyyan daḡ nəmmuzal-in, nak iman-in a iqbal. Harwa wa di-iqbalan, wa di-d-izammazalan a iqbal.»

### *Emel ən Ƴaysa təkaddilt ta tu-z-əgu Ƴahuza*

21 As inna Ƴaysa awen, əḡşadan man-net, təzzar inna: «Ǝggəyyey əsilakanax-awan as iyyan daḡ-wan a di-z-aggin daḡ fassan.»

22 Ad tinəməswidan nəttulab-net, əqqânan ɣafawan-nasan i was igannu.

23 Iyyan daḡ nəttulab-net, wa isannahal Ƴaysa tara, isiḡamar daḡ ihəz n ədmaran ən Ƴaysa.

24 Isaddagan-as Simḡon Butros ad issəstən Ƴaysa əd was igannu.

25 Təzzar inaz-in ənattalib wen fəl ədmaran ən Ƴaysa, inn-as: «Əməli, ma z'iqqəl?»

26 Ijjəwwab-as Ƴaysa inn-as: «Wa əkfe akarammu ən tægəlla wa z'əssəlməxa dəx ədrəz a.» Təzzar issəlməx akarammu ən tægəlla ikf-ay i Yahuza ag Simxon Isxarəyuti.

27 As igraw Yahuza akarammu wen, iggaz-tu Aşşaytan. Təzzar inn-as Ƴaysa: «Tagəxət tarmad awa kay-iwaran.»

28 Awa fəl inna Ƴaysa awen i Yahuza, wər iha inəttulab-net win hadatnen sixamarnen den tattin i t-igrân.

29 Wiyyad ordân as, iduf wa iga Yahuza azrəf ən nəttulab a fəl das-inna Ƴaysa: «Zanza-du arət was za naddarar y əmud; madəx akfu şiləqqawen arət iyyan.»

30 Ibaz Yahuza akarammu ən tagəlla, igmad tarmad, as itaggu awen da ehad igâ.

### *Alwajib wa aynayan*

31 As igmad Yahuza, inna Ƴaysa: «Əmərədda tanaya-nin nak Ag Aggadəm tənifalal, tənifalal dəx-i dəx tanaya ən Məşşina.

32 Dad zamas tanaya ən Məşşina tənifalal dəx-i, Məşşina da ad isənnəfiləl dəx man-net tanaya-nin nak Ag Aggadəm dəx alwaq ihozan wəllen.

33 Imaran-in, alwaq wər nəggət a xur-wan z'aga. A di-təgməyam mişan edag wa əkkex wər təfregam a t-in-tawədam. Kala ad ənnəx adi i Kəl-Əlyəhud, amaran kawanay da əmərədda ənnəx-awan-tu.

<sup>34</sup> A kawan-akfağ alwajib aynayan, a t-imosan as namariwat. Namariwat kawanay da s əmmək was kawan-are.

<sup>35</sup> As tənamaram, ad issusən adi aytedan kul as kawanay inəttulab-in.»

### *Yaysa əd Butros*

<sup>36</sup> Inn-as Simyon Butros: «Əməli, mənid təkke.» Inn-as Yaysa: «Edag wa əkke, wər təfrega a di-sər-əs-təlkəma əmərədda, eges a din-təlkəma dəffər awa.»

<sup>37</sup> Inn-as Simyon Butros: «Əməli, mafel as wər əfrega a dak sər-əs əlkəma əmərədda. Əgaray iri y a fall-ak akfa iman-nin.»

<sup>38</sup> Inn-as Yaysa: «Adis a fall-i takfağ iman-nak? Əggəyyeğ silakanax-ak as wər z'axru əkəji axora wər di-təggeda har karadat təklaten.»

## 14

### *Yaysa ənta a imosan tarrayt*

<sup>1</sup> Inn-asan Yaysa: «Ad wər təşşəwəşam, zəgzənət əs Məşşina, təzzəgzənam sər-i nak da.

<sup>2</sup> Ehan n Abba-nin ahân-tu daggan aggotnen ən təməxsurt. Awak ənnar wər iga adi manəmmək as dawan-z-anna ad agla səmmutəgəğ-awan edag təzdayam?

<sup>3</sup> As tu-sammataga, ad d-əqqala, idawağ-in dər-wan fəl ad təggəzam edag wa əhe.

<sup>4</sup> Edag wa əkke təssânam tarrayt-net.»

<sup>5</sup> Inn-as Tuma: «Əməli wər nəssen dad təkke, manəmmək as za nəssən tarrayt-net?»

<sup>6</sup> Inn-as Yaysa: «Nak a imosan tarrayt id əmosa tidət əmosa əntada wa ihakkan

təmæddurt. Awedan waliyyan wər in-z-awəd Abba, ar əs tarrayt-in.

<sup>7</sup> Ænnar tæssânam awa mosa, tæssenam awa imos Abba-nin da. Æmərədda tæssânam awa imos, amaran tənayam-tu.»

<sup>8</sup> Inn-as Filibus: «Æməli, susən-anax awa imos Abba, igd-ana adi.»

<sup>9</sup> Inn-as Ƴaysa: «Filibus, əruwax as dər-wan əddewa, eges harwa da wər tæssenax awa mosa? Wər tæssenax as wa di-inayan inây Abba! Day adi manəmmək as təganna: "Susən-anax awa imos Abba?"

<sup>10</sup> Wər təzzəgzanax as, nak d Abba arat iyyanda a nəmos? Aratan win dawan-əməla da wərgex nak a tan-d-inzaman gər-i əd man-in, kalar Abba dər əmosax arat iyyanda a isandan igitan-net.

<sup>11</sup> Zəgzanat-i, nak d Abba arat iyyanda a nəmos; kud əzəgzan a wər təgem s awa ənne, zəgzənat fəl əddəlil ən mazalan win as di-tənayam taggaq-qan.

<sup>12</sup> Æggəyyex əsilakanax-awan as wa sər-i izzəgzanan, ad agu imazalan win tagga. Fadda ad agu win tan-ogarnen, fəlas nak abba a z'akka.

<sup>13</sup> Amaran a iqqal arat wa təgmayam s esəm-in ad t-aga, fəl ad tətəwənəy tanaya n Abba day Barar.

<sup>14</sup> As day-i təgmayam arat a iqqal s esəm-in, ad t-aga.

<sup>15</sup> Kud tara a di-təgam, tətətəfam alwajiban-in.

<sup>16</sup> Amaran ad əgməya day Abba a kawan-akfu əmadhal iyyan a Ƴur-wan z'iməlan har faw.

<sup>17</sup> Ænta a imosan Infas wa isinəfililan tidət,

as wər təfreg əddənet əlqəbulat-net, fəlas wər tu-təhənnəy wala da təzday-tu; eges kawanay təzdâyam-tu fəlas ihoz-kawan amaran ad iggəz iwallan-nawan har faw.

<sup>18</sup> Wər kawan-z-ayya dəx əddənet təmosam šilat ən gugelan, a kawan-d-əqqəla.

<sup>19</sup> Dəffər alwaq wər nəggət, əddənet wər di-za-tələs anay; eges kawanay a di-tələsam anay fəlas əddâra, kawanay da ad təddəram.

<sup>20</sup> Alwaq wədi ad təssənam as nak d Abba-nin arət iyyanda a nəmos, təssənam dəx as təhâm əwəl-in, nak da ahey win-nawan.

<sup>21</sup> Wa ittafan alwajiban-in, ənta a di-iran. Wa di-iran ad t-iru Abba-nin, ireq-qu nak da, sənnəfilələx-as iman-in.»

<sup>22</sup> Inn-as Yahuza wa wər nəmos ag Isxarəyuti: «Əməli, manəmmək as dana-za-təsənnəfilələx iman-nak nakkanay xas, wər tan-təssosana y əddənet?»

<sup>23</sup> Inn-as Yaysa: «Awedan wa di-iran, ad ittəf awa ənne, ir-ay Abba-nin, nas-ay-du nəməl xur-əs.

<sup>24</sup> Wa di-wər-nəra, wədi wər əttəf batuten-in; amaran batu tas təsallim da, wərgə nak a tat-igan kala ar šin Abba s ənta a di-d-izammazalan.

<sup>25</sup> Əgəx-awan-tat harwa kawan-əhe.

<sup>26</sup> Amaran əmədhəl imosan Infas wa Zəddigan wa dawan-du-z-assaglu Abba s əsəm-in, a kawan-isassaxru aratan kul, assakt-iwan-du arət kul wa dawan-ənne nak iman-in.

<sup>27</sup> Oyyəx-awan-du alxer, əkfeq-qawan alxer wa-nin; nak wər dawan-t-əkfeq əs təməwit tas tu-təhakku əddənet; ad wər təşşəwəşam wala təggəz-kawan tasa.

<sup>28</sup> Təslâm-i as dawan-ənnə: "Teklay a əgəx", ənnəx harwa: "A kawan-d-əqqəla." Ənnar ixsâl as di-tərâm, təsəffəliwəset-kawan tənna ta əgəx: "Əqqalax Abba", fəlas Abba ogar-i.

<sup>29</sup> Amaran aratan win, əmâlax-awan-tan əmərədda harwa wər əgen, fəl a sər-i təzzəgzənam alwaq wad z'agin.

<sup>30</sup> Wər dər-wan z'ələsa igi ən batu tagget, fəlas əmənokal n əddənet izay-du. Wər di-in-ikka d arət,

<sup>31</sup> mişan kundaba əgəx awas di-omar Abba, təssən əddənet dəx as arex Abba.» As iyrad batu ta inn-asan: «Ənkərat əgmədatana edag a.»

## 15

### *Yaysa ənta a imosan esab n alxanab wa n tidət*

<sup>1</sup> Inna Yaysa i nəttulab-net: «Nak a imosan esab n alxanab wa olağan, Abba-nin imos məşşis.

<sup>2</sup> Alədlid-in kul wa wər nətirəw ad t-ixtəs, wa itarawan ad t-ifnəz fəl ad d-inzər agu ara aggen.

<sup>3</sup> Zun d adi da, kawanay da eway-du sər-wan awal-in tazdak;

<sup>4</sup> agiwat dər-i tartəyt şilat ən ta dər-wan əge, azəl wər z'arəw xas-net as d-iqqətas dəx aşək; kawanay da əlmital di da a təham as dər-i wər tərtayam.

<sup>5</sup> Nak a imosan esab n alxanab, kawanay ilədlad-net. Wa dər-i igan tartəyt ta dər-əs əge, a t-idu-təgməd tənfa tagget fəlas as dəx-i in-təqqətasam wər təfregam wala.

6 Wa dər-i wər nərtay, a din-itəwəgər šilat n ələdlid iqqitasan, aqqar, itəwəkəmməd-du, itəwəgər dəx təmsay, ibələgləg.

7 As dər-i tərtayam, təttafam batuten-in, əgməyat dəx Məşşina di n Abba arat kul wa təram, a tu-təgrawam.

8 Ənta da awas tətâwanay tanaya n Abba-nin: a du-tarəwam tənfa tagget, assaknu adi as təmosam inəttulab-in.

9 Tara ta di-iga Abba, ənta a dawan-əge; əttəfat-tat.

10 As imos as təttafam alwajiban-in, wədi təhâm tara-nin zund əmmək as nak da əttafa win Abba, əhe tara-net.

11 Ənney-awan adi fəl ad tagim təfalawist zun ta əgeç, tagim dəx təfalawist təkmâlat.

12 Ənta da alwajib wa-nin: "Namariwat s əmmək was kawan-are."

13 Wər tu-təlla tara togarat ad akfu awedan iman-net fəl midawan-net.

14 As imos as tətəggim awas kawan-omara, wədi kawanay imidawan-in.

15 Wər dawan-gannaç eklan, fəlas akli wər itəssən arat wa itag məşşis. Kala kalar a dawan-gannaç imidawan-in, fəlas awas əsleç çur Abba-nin kul əssosanaç-awan-tu.

16 Wər di-təsannafranam, kawanay amaran, nak a kawan-isannafran; əssiwaraq-qawan ad taglim, tammazalam awa təha tənfa tagget çur Məşşina. Tənfa di da ta za tahagit. A təgmayam dəx dəx Abba s əsəm-in a dawan-t-agu.

17 Omâraq-qawan s ad tənəmərım.

18 Kud gezzar a kawan-təga əddənet, əssənat as təgzâr-i dat-wan.

19 Kud kawanay əddənet kawan-tələt, wədi əddənet tərâ wa təla; mişan wər kawan-təla, fəlas nak kawan dağ-as d-isannafranan, adi a fəl kawan-təgzar.

20 Aktiwat-du awa dawan-ənnəy, as: "Akli wər oger məşşis." Kud əsəkni a di-əgan alyazab, a dawan-t-assaknin kawanay da; kud tərəddawt a əgan s awal-in, wədi kawanay da, ad ardin əs wa-nawan.

21 Adi kul, əddəlil-in a fəl dawan-tu-z-agin; fəlas wər əssenən wa di-d-izammazalan.

22 Ənnar du-wər-ose, əşşewalağ-asan, wər z'attarmasan əs bakkadan-nasan, eges əmərədda wər t-illa əsarə waliyyan a dasan-z-igdəlan a sər-san attarmasan.

23 Wa di-igzaran, igzâr Abba-nin ənta da.

24 Ənnar wər əge gar-essan imazalan əs wər t-illa awedan as kala tan-iga, wər z'attarmasan əs bakkadan-nasan. Ənayan-tan eges əgłan əgzâran-ana nak d Abba-nin.

25 Mişan adi igâ fəl ad tandu batu ta tətawaktabat dağ Əttawret, tənnât: "*İgzaran-i bannan.*"

26 As d-osa əmadhal wa dawan-du-z-assagla ħur Abba, imosan Infas wa isinəfililan tidət a sər-wan du-z-igmədan Abba, a fall-i aggayyat.

27 Kawanay da, a fall-i taggayyem, fəlas təddewam dər-i harwa ħur tizarat.»

## 16

1 «Əmâlağ-awan adi fəl a kawan-wər-igməd əzəgzan-nawan.

<sup>2</sup> Ad tətəwəkkəsam daɣ əljəməxət ən nan n əlxibada ən Kəl-Əlyəhud, fadda ilkâm alwaq daɣ-as wa daɣ-wan ikkasan iman, illa ɣur-əs as tara ən Məššina a immozal den.

<sup>3</sup> Adı a dawan-z-agin aytedan fəlas wərmad a di-əzdayan wala əssânan Abba.

<sup>4</sup> Əmâlay-awan aratan di əmərədda, fəl a tan-du-taktim as d-ewad alwaq wa daɣ z'agin aytedan tara-nasan. Aratan win wər dawan-tan-əmela daɣ tizarat n əššəxəl-in ɣur-wan, fəlas alwaq wədi harwa da əddewa dər-wan.»

### *Əššəxəl n Infas wa Zəddigan*

<sup>5</sup> «Əmərədda ad əqqəla wa di-d-izammazalan, mišan wər kawan-iha i di-issistanan əd dad əkke.

<sup>6</sup> Eges əknân man-nawan aɣşud fəl as dawan-ənney adi.

<sup>7</sup> Dər iga adi da ya, a dawan-əməla tidət: of-awan ad agla, fəlas as wər əgle wər kawan-du-z-asu Əmadhal, as əgle amaran a dawan-t-id-assagla.

<sup>8</sup> As d-osa ad issusən aytedan n əddənet as əxrâkan daɣ batu n awa imosan abakkad, d awa imosan taqqat ən Məššina d awa imosan əššərixa-net.

<sup>9</sup> Issusən-tan as əxrâkan daɣ batu n awa imos abakkad fəlas tugəyt a əgan a sər-i əzzəgzənan.

<sup>10</sup> Issusən-tan as əxrâkan daɣ batu n awa imosan taqqat fəlas tewaxlay a əgeɣ Abba amaran wər z'ələsaɣ ətəwənaɣ.

<sup>11</sup> Issusən-tan as əxrâkan daɣ batu n awa imosan əššərixa ən Məššina fəlas əmənokal n əddənet, a t-imosan Iblis, ibâz-tu əššərixa.

12 Harwada ələ batuten aggotnen as are a dawan-tanat-aga eges wər dasnat-təzmeram əmərədda.

13 As d-osa Infas wa Zəddigan isinifililan tidət, a kawan-issəlkəm i tidət kul ta du-təfalat Məşşina fəlas batuten-net wərgəx ənta a du-z-əgmədət, awa as z'aslu xas a dax dawan-z-işsiwəl ketnet, iməl-awan aratan win d-əzaynen,

14 issəxmər-i fəlas awa z'igrəw dax awa ələ a dawan-z-iməl.

15 Awa ila Abba ketnet i-nin nak da; adi a fəl dawan-ənnə, awa igraw Infas wa Zəddigan dax awa ələ a dawan-z-iməl.»

### *Təkenzert ən nəttulab təqqal tədəwit*

16 «A dawan-əgmədaş anay dəffər alwaq wər nəggət, mişan a di-tələsam anay daş adan wər nəggət dəffər adi.»

17 Təzzar namannan wiyyad daş nəttulab-net: «Ma imos almaşna n awa danaş-inna da: "A dawan-əgmədaş anay dəffər alwaq wər nəggət, mişan a di-tələsam anay daş adan wər nəggət dəffər adi?" Ma imos deş almaşna n "Abba a əkke"?

18 Ma imos almaşna ən "daş alwaq wər nəggət" wa imal da? Arat wa daş işşewal da wər tu-nəgra.»

19 Issan Ƴaysa as ərân ad t-əsəstanan. Inn-asan: «Tətinamasəstinam fəlas ənnə: "A dawan-əgmədaş anay dəffər alwaq wər nəggət, mişan a di-tələsam anay daş adan wər nəggət dəffər adi."

20 Əggəyyəş silakanax-awan as ad talim, təsəkkələlam mişan aytedan n əddənət əntanay

æddøwen. Ad æḡšədan man-nawan eges aḡšud di a tu-təzrəy tədəwit.

<sup>21</sup> Tantut as tətəggaz amaḡal, ad æḡšədan man-net fəl aggad wa du-təga alwaq-net; mišan as d-ihu barar-net, ad tammazzay d əsəmmədrən daḡ arkanay wa tənay, isəddəwat-tat as du-təga awedan daḡ əddənet.

<sup>22</sup> Kawanay da zun d adi da, əməərədda æḡšədan man-nawan, mišan a kawan-ələsaḡ anay, əzəl wədi ad tagim tədəwit as tu-wər-illa i daḡ-wan tat-z-ikkəsan.

<sup>23</sup> Wər di-za-təssəstanam d arat waliyyan əzəl wədi. Əggəyyeḡ silakanay-awan as, a təgməyam daḡ Abba s esəm-in a dawan-t-əgu.

<sup>24</sup> Harwada wər t-illa a təgməyam s esəm-in. Əgməyat ad təgrəwam fəl ad tagim tədəwit təkmalıat.»

### *ḡaysa irza əddənet*

<sup>25</sup> «Əmələy-awan adi s əlmital, mišan ilkâm alwaq daḡ awan-wər-z-ələsaḡ emel n arat waliyyan iqqâlan Abba s əlmital, kalar a dawan-t-əməla s awa imos.

<sup>26</sup> Alwaq wədi ad təgməyam daḡ Abba s esəm-in. Wər dawan-ənnə a dawan-t-ansəya,

<sup>27</sup> fəlas Abba iman-net ir-iwan fəl as di-təram, təzzigzanam deḡ as ḡur-əs d-əgmâda.

<sup>28</sup> Abba a ḡur d-əgmada, ose-du əddənet amaran əməərədda a tat-əgməda əqqəlaq-qu.»

<sup>29</sup> Təzzar ənnan-as nəttulab-net: «Ənəy, əməərədda təmməlay-anay aratan s awa mosan, wərge s əlmital.

<sup>30</sup> Næssän as tæssâna day arat kul, wër t-illa arat a iqqal a dak-ixbaran; adi da a fël nëzzægzan as Abba a çur du-tëgmada.»

<sup>31</sup> Inn-asan Çaysa: «Adis ëmërëdda tëzzægzanam?

<sup>32</sup> Ænëyat, alwaq ihoz, fadda iga, wa day za tëtawëzëwëziwizam, akkiyyan ikka açaywan-net, tayyim-i-d ças-in; mişan ya wër ëmosa ças-in fëlas illa çur-i Abba.

<sup>33</sup> Æmâlay-awan arat wa fël ad tëgrëwam alxer day tærtëyt ta dër-i tëgam. Ad tënëyam arkanay day ëddënet, ad wër tiksadam wala, fëlas ëddënet ërzëq-qat.»

## 17

### *Tëwatray ën Çaysa i nattulab-net*

<sup>1</sup> As inna Çaysa awen, idkal asawad-net iggëzzay ijënnawan, ittar inna:

«Abba, alwaq ewad-du, saknu tanaya ën Barar-nak fël ad assaknu ënta da ta nak,

<sup>2</sup> id tëzzozaraq-qu y aytedan kul fël ad akfu tëmëddurt ta tëçlalat i win tu-tëkfe.

<sup>3</sup> Amaran tëmëddurt ta tëçlalat awa tat-imosan, ad inëfilël y aytedan awa tëmosa, kay a imosan Mëşşina wa n tidët; inëfilël-asan ëntada as Çaysa Ælmësix a du-tëzammazala.

<sup>4</sup> Æssikna tanaya-nak fël amaçal s ësëndi wa ëge ëşşëçël was di-tëssëwaray igi-net.

<sup>5</sup> Amaran ëmërëdda kay Abba, akf-i çur man-nak tanaya ta çur-ëk ëley harwa dat ëxluk n ëddënet.

<sup>6</sup> Sinafâlalaḡ awa tēmosa y aytedan win du-tēsannafrana tēskataq-qan-du daḡ əddənet, tēgeq-qan daḡ əfus-in əttafan awal-nak.

<sup>7</sup> Əmərədda əssānan as arat kul wa di-təkfē, kay a ḡur d-igmad.

<sup>8</sup> Fəlas əmālaḡ-asan awa di-tənnē, əqbalantu, amaran silakanan as kay a ḡur d-əgmada, əzzigzanan deḡ as di-du-təzimazala.

<sup>9</sup> Wər kay-tinsəya y aytedan win əddənet, kalar aytedan win di-təkfē as kay-tansayaḡ fəlas əntanay a təleḡ.

<sup>10</sup> Awa əle kul i-nak, kay da awa təle kul i-nu; amaran əntanay en da a daḡ tənafalal tanayanin.

<sup>11</sup> Nak, ab'as aheḡ əddənet, kay a din-əkke, əntanay amaran əhān-tat. Ya Abba di zəddigan, agəz-tan s esəm-nak wa di-təkfēḡ, fəl ad əqqəlan arat iyyanda šilat ən wa dər-ək əmosa.

<sup>12</sup> Harwa tan-əhe, ogāzaq-qan s esəm-nak, a di-təkfē, wər daḡ-san ixrek waliyyan ar wa ixrakan fəl ad andu awa ənnan Əlkəttaban.

<sup>13</sup> Əmərədda kay a din-əkke, gannay awa harwa əheḡ əddənet fəl ad agin təfalawist təndāt ta da əgeḡ.

<sup>14</sup> Əmālaḡ-asan awal-nak tēḡzar-tan əddənet fəlas wər tan-təla zun d as nak iman-in da wər di-təla.

<sup>15</sup> Wər daḡ-ak əgmaya a tan-təkkəsa daḡ əddənet, mišan əgmāya daḡ-ak a tan-tagəza daḡ İblis.

<sup>16</sup> Wər tan-təla əddənet, zun d as nak iman-in da wər di-təla.

<sup>17</sup> Zəzdəḡ iwallan-nasan s awal-nak imosan tidət.

<sup>18</sup> Əzəmmizəl wa di-du-təge s əddənet, ənta a

tan-sær-æs-øge nak da.

<sup>19</sup> Amaran ækfeq-qay iman-in fæl æddälil-nasan fæl ad akfin win-nasan æntanay da æs tidæt.

<sup>20</sup> Wærgex inættulab-in Ʒas as kay-tansaya, kalar tansayaq-qay y aytedan win sær-i z'æzzægzenen s æssæbab n as æslan y awal-nasan.

<sup>21</sup> Ægmâya daƷ-ak a tan-igan ketnasan arat iyyanda s æmmæk was dær-æk t-æmosa; næqqæl-tu dær-san nakkanay da fæl ad tæzzægzen æddænet as kay a di-d-izammazalan.

<sup>22</sup> Ækfêq-qan tanaya ta di-tækfe, fæl ad æqqælan arat iyyanda s æmmæk was tu-næmos nak dær-æk.

<sup>23</sup> Nak ærtâya dær-san, kay tærtâya dær-i. Æqqælanet arat iyyanda æs tæmæwit tændât fæl ad tæssen æddænet as kay a di-d-izammazalan tægex-asan dex tara ta di-tøge.

<sup>24</sup> Abba, areƷ as win di-tækfe ad æggøzan æntanay da edag wa æhe fæl ad æhannayan tanaya ta di-tækfe fælas di-tare harwa dat æxluk n æddænet.

<sup>25</sup> Abba, kay a oƷadan, æddænet wær kay-tæssen eges nak æssânaq-qay amaran inættulab-in, æssânan as kay a di-d-izammazalan.

<sup>26</sup> Æssôsanaq-qan awa tæmosa amaran wær z'ammazzaya d igi n adi, fæl a tan-tøggøz tara ta di-tøgeƷ, ærtøya dær-san.»

## 18

### *Ætærmæs æn Ʒaysa*

<sup>1</sup> As iga Ʒaysa batu ta, ikka tama ta hadat n ægirer wa n Kedron. Iggaz afarag n eškan illân-den ænta æd nættulab-net.

<sup>2</sup> Edag wen issân-tu Yahuza Isxarəyuti wa z'akkaddalan Ƴaysa, fəlas faw da itakk-ay Ƴaysa ənta əd nəttulab-net.

<sup>3</sup> Azzar-du Yahuza y agan ən sojitan ən Kəl-Ərrum, əd magazan n Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada a d-əssîglan muzaran ən limaman, əd Farisaytan, ewâyan fətəlaten, əd belan, əd təzoli-nasan.

<sup>4</sup> As din-ewadan ihoz-tan-in Ƴaysa issânan daƣ arat kul wa tu-z-igrəwan, issəstan-tan inn-asan: «Ma imos was təsaggadam?»

<sup>5</sup> Ənnan-as: «Ƴaysa wa n Nazaret as nəsaggad.» Inn-asan: «Nak da da.» İbdâd gar-essan Yahuza wa t-ikkəddalan.

<sup>6</sup> Amazay wa da daƣ dasan-inna Ƴaysa: «Nak da da» ənta a daƣ ərməyan əqqalan dəffər-san har udan.

<sup>7</sup> İlas Ƴaysa inn-asan: «Ma imos was təsaggadam?» Ənnan-as: «Ƴaysa wa n Nazaret as nəsaggad.»

<sup>8</sup> Inn-asan: «Wərgəx ənnəx-awan nak da da. Daƣ adi kud nak as təsaggadam, tayyim aytedan win da ad jəwənken.»

<sup>9</sup> Emmək wen da as inda awal wa iga dat awen as inna: «Wər daƣ-i z'ixrək waliyyan daƣ win di-təkfe.»

<sup>10</sup> İhâd-du Simyon Butros ilbây-du takoba-net iwat sər-əs akli n Əlimam wa Zəwwəran, ifras-du təməzzuk-net ta n əxil. Akli wa esəm-net Malxus.

<sup>11</sup> Təzzar inna Ƴaysa i Butros: «Suƣəl takoban-ak tətərut! Awak ad aqqama wər əgəx alƣazab wa di-ixkam Abba?»

*Ətəwəsəbdad ən Ƴaysa dat limaman*

<sup>12</sup> Təzzar obazan Ƴaysa, əkradan-tu, əmosan egan ən sojitan ən Kəl-Ərrum d əmuzar-nasan, əd magazan n Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada a d-əssiglan muzaran ən Kəl-Əlyəhud.

<sup>13</sup> Ewayan-tu azzaran dər-əs s aƣaywan ən Xânan wa n ədaggal ən Kayif wa imosan Əlimam wa Zəwwəran daƣ awatay wen.

<sup>14</sup> Amaran Kayif ənta a igan i muzaran ən Kəl-Əlyəhud tanat ta n as ofa ad ammat awedan iyyanda daƣ adag ən tamattay.

<sup>15</sup> İlkam Simxon Butros i Ƴaysa ənta d ənattalib iyyan. Ənattalib wa izdây Əlimam wa Zəwwəran iman-net, təzzar iggaz afarag wa iƣlayan aƣaywan n Əlimam wa Zəwwəran daƣ amazay wa da daq-q iggaz Ƴaysa.

<sup>16</sup> Butros ənta iqqim-du dat ahan, ƣur əmi n aƣalla. İrdaƣ-du ənattalib wen, igraw ƣur tətut ta togazat təsəhərt ad tayyu Butros iggaz aƣaywan.

<sup>17</sup> Təzzar tənna təmaşşaxalt ta togazat imi n ahan i Butros: «Werge kay da iyyan daƣ nəttulab n aləs wa a təmosa?» Inn-as: «Wər t-əmosa.»

<sup>18</sup> Asamed igâ. Ƴilayƣalayan eklan əd magazan n Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada temsay ən təkakaten əsukusan sər-əs. Ik-en-in Butros ənta da ad isukus.

<sup>19</sup> As itaggu awen isastan Əlimam wa Zəwwəran Ƴaysa daƣ talƣa ən nəttulab-net, d əsəssəƣri wa itaggu.

<sup>20</sup> Inn-as Ƴaysa: «Awal wa əge y əddənet, wər imos arat iƣbâran. Faw da inan ən taƣaray ən Kəl-Əlyəhud d Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada a

daḡ sasaxra dad əddewan Kəl-Əlyəhud kul, daḡ adi wər t-illa awal əge daḡ əssir.

<sup>21</sup> Mafel as di-təsastana? Səstən aytedan win di-əslanen d aratan win daḡ dasan-əmməgrada; əntanay əssânan daḡ arat wa ənne.»

<sup>22</sup> As inna Ƴaysa arat wa, iqqas-as iyyan daḡ magazan n Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada ibdâdan den, inn-as: «Ma kay-issəhalan igi n aljawab wa y Əlimam wa Zəwwəran?»

<sup>23</sup> Ijjəwwab-as Ƴaysa inn-as: «Kud arak batu a əge, əməl-i edag wa daq qat-əge. Kud amaran əgeḡ batu tolaḡat, ma imos əddəlil wa fəl di-təggata?»

<sup>24</sup> Issərdaq-qu Xânan da ikrad, issok-ay Kayif wa n Əlimam wa Zəwwəran.

<sup>25</sup> As itaggu awen, Simyon Butros illa den isukus əs təmsay en da. Itawann-as: «Wərgə kay da arat daḡ nəttulab n aləs wa a təmosa?» Ilas Butros şigget ən Ƴaysa, inna: «Kala kala wər t-əmosa.»

<sup>26</sup> Inkar-du iyyan daḡ eklan n Əlimam wa Zəwwəran, imosan əşəqqaq n aləs was d-ifras Butros təməzzuk-net, inna i Butros: «Wərgəḡ ənâyaq-qay təddewa dər-əs daḡ afarag?»

<sup>27</sup> Ilas Butros şigget ən Ƴaysa. Amazay wen da daḡ iḡra əkəji aḡora.

### *Ətəwəsəbdad ən Ƴaysa dat Bilatəs*

<sup>28</sup> Immeway Ƴaysa ḡur Kayif s aḡaywan n ənaxkim. Itaggu awen ḡur əfərirəy n anay. Aytedan win dər-əs d-əddewnen wər dər-əs əggezən aḡaywan wa n ənaxkim, fəl ad əttəfan tazdak-nasan har atşin amensay wa n Akkay.

<sup>29</sup> Awen da fəl sər-san d-igmad Bilatəs wa n əmuzar n akal ehan-net, ikk-en-du inn-asan: «Ma imos lahan wa fəl təbazam aləs wa?»

<sup>30</sup> Ənnan-as: «Ənnar wər imos əmæggi ən təkma, wər dak-k-idu-za-nawəy».

<sup>31</sup> Inn-asan Bilatəs: «Awəyat-tu təxkəməm-as s əşşərixa wa-nawan.» Ənnan-as Kəl-Əlyəhud: «Nakkanay wər nəla turagat ən tanaxay n awedan.»

<sup>32</sup> Arat wa igâ fəl ad andu awal wa iga Ƴaysa assaxa wad imal ənnux ən təmattant ta z'agu.

<sup>33</sup> Təzzar iqqal Bilatəs ehan-net ixr-in Ƴaysa issəstan-tu inn-as: «Awak kay daɣ a imosan əmənokəl ən Kəl-Əlyəhud?»

<sup>34</sup> Inn-as Ƴaysa: «Arat wa kay iman-nak as tu-tənne, meɣ ak aytedan wiyyad a dak-k-ənnanen sər-i?»

<sup>35</sup> Inn-as Bilatəs: «Un nak iyyan daɣ Kəl-Əlyəhud a mosa? Tamattay-nak, əd limaman win zawwarnen a kay-d-ewaynen sər-i, ma imos arat wa təɣşada?»

<sup>36</sup> Ijjəwwab-as Ƴaysa inn-as: «Taymar-in wər tat-təla əddənet ta da. Ənnar taymar-in təll-et əddənet a, ənkərnat-du təɣurad-in əknəsnaɣ fəl ad wər əggəzax ifassan ən Kəl-Əlyəhud. Kala kala, igmād aşşak as taymar-in wər tat-təla əddənet ta da.»

<sup>37</sup> Inn-as Bilatəs: «Ak tidət as kay a imosan əmənokəl ən Kəl-Əlyəhud?» Ijjəwwab-as Ƴaysa inn-as: «Kay da tənneɣ adi. Awalla əmənokəl a mosa. Arat da wa fəl d-əhəwa amaran ənta fəl d-əggəzax əddənet a t-imosan as assa a d-əge y ad aggayyex i tidət. Awedan wa ilkaman i tidət, kul issisam y awal-in.»

38 Inn-as Bilatës: «Tidət za ma təmos?»

Təzzar iqqal-du Bilatës Kəl-Əlyəhud inn-asan: «Fəl aganna za wa di-iqqalan nak, wər əhənnəya lahan waliyyan iga aləs wa.

39 Mišan ya, dəx arat wa imosan alxadat əs id d-iɣlay əmud wa n Akkay a dawan-d-əkkəsax iyyan dəx məskəsa-nawan. Meqqal tarām a dawan-sassayya əmənokal ən Kəl-Əlyəhud?»

40 Əlasan adakal ən maslan-nasan wəllen ketnasan ənnan-as: «Kala, kala, wərgəx ənta! Barxabbas as nərə danaq-q-idu-təkkəsa.» Barxabbas wa əjajəb n ənəffelləg a imos.

## 19

1 Təzzar omar Bilatës s ad təwəgginat təwit n ələkkud i Ƴaysa; itawagg-as awen da.

2 Əzdən sojitan təkəbbut təgət əs šənnanan əssəwaran-tat eɣaf-net, əzzəzlagan-tu dəx əbərnuz zaggaxan.

3 Tihazan-t-in gannan-as: «Oyy-ik! Əmənokal ən Kəl-Əlyəhud!» Taqqasan-as sa əd sa.

4 İlas-du Bilatës aradaɣ, inna i Kəl-Əlyəhud: «Ənəyat! A dawan-t-id-əssərdəxa, ad təssənam as wər fall-as ənaya lahan waliyyan fəl iwwəddab.»

5 Təzzar irdax-du Ƴaysa təwâr-tu təkəbbut ən šənnanan, izlâg əbərnuz zaggaxan, inn-asan Bilatës: «Aləs-nawan əddi.»

6 As t-oggan muzaran ən limaman əd magazan n Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada, ədkalan imaslan-nasan gannin: «Taytay-tu fəl təgəttawt! Taytay-tu fəl təgəttawt!» Inn-asan Bilatës:

«Abəzat-tu kawanay iman-nawan tattaytayam-tu, nak wər hənnəyax əddəlil waliyyan a t-issiwaran təmattant.»

<sup>7</sup> Ənnan-as muzaran ən Kəl-Əlyəhud: «Nakkanay nələ əşşərixa, amaran əşşərixa wa, ih-ay as aləs wa ihor əd təmattant, fəlas a inna ənta Barar ən Məşşina a imos.»

<sup>8</sup> Batu ta təga tasa wəllen daɣ Bilatəs,

<sup>9</sup> iqqal ehan-net, iggaz edag wa n əşşərixa, inna i Ƴaysa: «Mənis du-təhe?» Mišan wər das-iga Ƴaysa aljawab waliyyan.

<sup>10</sup> Amazay wen da das-inna Bilatəs: «Nak as tugaya s a di-təşşiwəla? Wər təssenax as əle fərregat n a kay-sassayya, ələx əntada fərregat n a kay-attaytaya fəl təgəttawt?»

<sup>11</sup> Inn-as Ƴaysa: «Wər fall-i təle tarna waliyyat ar ta sər-ək du-təfalat Məşşina. Adi da fəlaş awedan wa di-igan gər fassan-nak, ogar-kay igi n abakkad.»

<sup>12</sup> Amazay wen da daɣ iggaz Bilatəs šin agamay n asaway was z'ayyu Ƴaysa. Mišan ənkarandu Kəl-Əlyəhud ad gannin s afalla: «Aləs di as tu-təsassayya, wədi wər təmosax əmidi ən Qaysara, əmənokal ən Kəl-Ərrum, fəlas awedan wa innan imos əmənokal, wədi azangaw ən Qaysara a imos!»

<sup>13</sup> As isla Bilatəs i batu ta, issərdaɣ-du Ƴaysa, təzzar iqqim daɣ təxawit ta n adag n əşşərixa. Edag wa esəm-net «Aɣarɣar ilsân təsəlīt» itawann-as daɣ təlyibrit «Gabbata».

<sup>14</sup> Itaggu awen ammasnazal n əzəl wa oggan amud wa n Akkay, simutugan aytedan y əmud.

Inna Bilatës i Kæl-Ëlyèhud: «Ëmènokal-nawan èddi!»

<sup>15</sup> Iqqal-asan awen as sahhaken imaslan-nasan wèllen gannin: «Ammatet! Ammatet! Taytay-tu fæl tægèttawt!» Inn-asan Bilatës: «Day adi ad attaytayax èmènokal-nawan fæl tægèttawt?» Ënnan-as muzaran èn limaman: «Ëmènokal-nana wèr t-imos ar Qaysara.»

<sup>16</sup> Tèzzar ikf-en Bilatës Ýaysa y ad itèwètèytèy fæl tægèttawt.

*Ëtèwètèytèy èn Ýaysa fæl tægèttawt*

Ëzzèrgazan sojitan Ýaysa.

<sup>17</sup> Igmad axrèm ewây ènta iman-net tægèttawt ta fæl z'itèwètèytèy. Ëkkan dèr-ès edag as itawannu «Tèkèyya», itawann-as dèx day tèlyibrit «Golgota».

<sup>18</sup> Den da ad èttèytèyan sojitan Ýaysa fæl tægèttawt. Tawataytèyan èššin meddan wiyyad èntanay da fæl tægèttawen dægma-net, a day illa Ýaysa gar-èssan.

<sup>19</sup> Omar Bilatës s ad ammadkal èsèllum itèwèktèb fall-as: «Awa Ýaysa WA N NAZARET, Ëmènokal èn Kæl-Ëlyèhud», itèwètèytèy day afalla èn tægèttawt. Itawagga awen da.

<sup>20</sup> Èxran Kæl-Ëlyèhud aggotnen èsèllum wa. Ènta edag wa day itawataytay Ýaysa fæl tægèttawt ihoz axrèm, amaran èsèllum wa iktâb day awal wa n tèlyibrit, èd wa n tèlatint èd wa n tèlyunant.

<sup>21</sup> Ënnan limaman win zawwarnen èn Kæl-Ëlyèhud i Bilatës: «Ad wèr tayyax èsèllum wa tèssèltaxa tægèttawt iktâb fall-as âs: "Alès wa èmènokal èn Kæl-èlyèhud", kalar èktèb fall-as

âs: "Aləs da wa innan ənta a imosan əmənokal ən Kəl-Əlyəhud."»

<sup>22</sup> Inn-asan Bilatəs: «Arat wa əktaba, wər-tu-za-səmməttəya.»

<sup>23</sup> As əttəytayan sojitan Ƴaysa fəl təgəttawt, ədkalan isəlsa-net, əgan-asan əkkozat təzunen, əkkulluk n iyyan daɣ-san igrâw iyyat. Ədkalan əntada təkadkat-net ta zəwwərat, təgât daɣ təbdoq wər iha a imosan azamay, tosâɣ-du ɣur afalla har eres.

<sup>24</sup> Ənnan gar-essan: «Ad wər nəzəzzərrət təkadkat ta, ofa ad nagu şışaxeren fəl ad nəssən wa tat-z-ilen.» Arat wa ənnân-tu fəl ad tandu batu təhât Əlkəttaban ta tənnat: «*Əzunan tabdoq-in, təzzar əgan şışaxeren fəl təkadkat-in.*»

Arat wen ənta iman-net a əgan sojitan win den.

<sup>25</sup> Təgəttawt ta fəl ittəytay Ƴaysa, əbdâdnat dagma-net tədoden əmosnen anna-net, əd Maryama ta n tamadrəyt n anna-net, təmosat təyur Klobas, əd Maryama Madəl.

<sup>26</sup> Ogga Ƴaysa anna-net, inay ənattalib-net wa n əməri-net ibdâd dagma-net, inn-as: «Anna, barar-nam əddi.»

<sup>27</sup> Təzzar inna y ənattalib-net wen: «Anna-nak əddi.» Amazay wen da daɣ dər-əs iddew ənattalib wen s aɣaywan-net issan daɣ-as.

<sup>28</sup> Dəffər awen inna Ƴaysa: «Ih-i fad», fəlas issân as arat kul ikmal, amaran arat wa wər t-inna ar fəl ad andu awa ənnan Əlkəttaban.

<sup>29</sup> Edag en insa daɣ-as əɣəzu iha bənəgər, təmmədkal-du təduft tətawattal d əmi n aga-bal n əzzənəf n ənniɣnaɣ iyyan idwâlan as

itawannu xisof, tətawasalmaḡ-du daḡ bənegər wa, tətawazzal-in s əmi-net.

<sup>30</sup> As izannalmaz Ƴaysa bənegər, inna: «Arat kul ikmal.» Təzzar issəras eḡaf-net, əgmadan-tu man.

*Ƴətəwəgga ən Ƴaysa daḡ əzəkka*

<sup>31</sup> Ƴəzəl wen simutugan aytedan y əmud wa n Akkay. Wər əren Kəl-Ƴlyəhud ad aqqaminat alzanazaten n aytedan əwârnat šigəttawen daḡ əzəl wa n təsanfawt-nasan. Ƴnta əzəl wen, wər ogda əd win hadatnen təzzəwwərt. Ƴkkan muzaran ən Kəl-Ƴlyəhud Bilatəs ənnan-as: «Amər s ad tawarzin daran-nasan, fəl a tan-iba tarmad, təssukəsa-du alzanazaten-nasan!»

<sup>32</sup> Ƴkkan-du sojitan meddan win tawataytaynen dagma ən Ƴaysa. Ƴrzan idaran ən wa azzaran, okayan əs wa n əššin əgan-as awen da.

<sup>33</sup> As d-ewadan Ƴaysa ənayan əs as d-osan da aba-tu. Ƴqqiman da wər ərzen idaran-net,

<sup>34</sup> Mišan idag iyyan daḡ sojitan win tasaga ən Ƴaysa s allax-net, iffay-du daḡ-as əzni d aman.

<sup>35</sup> Awedan wa igan isalan win, inay-tan əs šittawen-net, amaran təgəyya-net tidət a təmos. Issân as tidət ta təzdarat as iššewal da, fəl ad təzzəgzənam kawanay da.

<sup>36</sup> Ƴnta aratan win kul wər əgen ar fəl ad tandu batu təhât Ƴlkəttaban ta tənnat: «*Eḡas-net waliyyan wər z'arraz.*»

<sup>37</sup> Ƴlkəttaban ih-en əntada as: «*Ad əssədəgan isawadan-nasan sa sər wa saxxarabben.*»

<sup>38</sup> Dəffər adi osa-du Yusəf wa n əḡrəm n Arimatay, imosan iyyan daḡ nalkiman ən Ƴaysa, eges daḡ əssir, fəlas iksud Kəl-Ƴlyəhud. Ƴkka

Bilatəs igmay daḡ-as ad awəy taḡəssa ən Ƴaysa. Ikf-ay Bilatəs turagat n awen, təzzar igla ewaytat.

<sup>39</sup> Osa-du Nikodemos ənta da, s ənta as kala din-osa Ƴaysa ahad iyyan. Eway-du təfaršit daḡ ənḡâlan alwarditan təmosat amaḡal ən karadat təmərwen ən kilaw.

<sup>40</sup> Idkal-du Yusəf əd Nikodemos taḡəssa ən Ƴaysa əgan-tat daḡ šifit təgât daḡ təsəwad, əssəlalan-tat aḡutan əzodnen win. Arat wa imos alḡadat ən Kəl-Əlyəhud daḡ anabal ən nəmməttan.

<sup>41</sup> Edag wa daḡ itawataytay Ƴaysa fəl təgəttawt ih-ay afarag. Amaran afarag wen ih-ay əzəkka imosan akazam as wər kala a daḡ-as itawagga ənəmməttən.

<sup>42</sup> Əzəl wen ənta daḡ simutugan Kəl-Əlyəhud y əzəl-nasan wa n təsənfawt, awen da fəl iga Yusəf əd Nikodemos Ƴaysa daḡ əzəkka wa, fəlas ənta a ihozan.

## 20

### *Tanakra ən Ƴaysa daḡ təmattant*

<sup>1</sup> As affaw əzəl wa n alxad, harwa da wər ifarayray anay, as təkka Maryama Madəl əzəkka. As din-tosa tənay as təhunt ta təharat əzəkka tətawakkas-du.

<sup>2</sup> Tozal təkka Simḡon Butros d anattalib wa isannahal Ƴaysa tara tənn-asan: «Əməli itawakkas daḡ əzəkka amaran wər nəssen edag wa daḡ itawagga.»

<sup>3</sup> Irdaḡ-du Butros d anattalib wa hadan əkkan əzəkka.

4 Ozalan, azzar-in ənəttalib wa hadan fəlas orna Butros daɣ azzal.

5 Işşəgga inay şisəwad şin şifit ənsânat den, mişan wər iggez.

6 As d-ewad Simɣon Butros wa das-d-ilkaman, iggaz əzəkka, inay əntada şisəwad şin ənsânat den.

7 Inay asalsaw wa iwaran eyaf ən Ƴaysa wər irtay əd şifit, ittâl insa s aganna.

8 Təzzar iggaz-du anattalib wa hadan, s ənta a d-azzaran, inay arat wa izzəgzan-tu.

9 Ənta harwa da wər əgren batu ta tənnat daɣ Ʒlkəttaban, Ʒlməsix kundaba inkar-du daɣ təmattant.

10 Təzzar əqqalan nəttulab win den aɣaywan.

### *Ənəfilal ən Ƴaysa i Maryama Madəl*

11 Təqqim-du Maryama təhallu dagma n əzəkka. Təşşəgg-in daɣ-as,

12 tənay əşşin angalosan əssimlalnən, əqqiman daɣ adag was kala a tu-təha təxəssa ən Ƴaysa. Iyyan illa ɣur anamod n aɣaf-net, wa hadan illa ɣur daran-net.

13 Ənnan-as: «Ma kam-isâlan, tantut?» Tənn-asan: «Wər di-isəlu ar as immeway Ʒməli-nin, amaran wər əssena dad itawagga.»

14 As tənna arat wa, təswad dəffər-əs, togga Ƴaysa ibdâd. Mişan wər təssen as ənta awen.

15 Inn-as Ƴaysa: «Ma kam-isâlan tantut? Ma imos was təsaggada?» Tənn-as Maryama: «Ya aləs, kud kay a t-ewayan, təmələɣ-i dad illa, a t-id-awəya.» Arat wa, as das-tu-tənna a təɣil əmagyak n afarag wa iha əzəkka a das-işşewalan den.

16 Inn-as Ƴaysa: «Maryama!» Təzzar təmalallay-t-in tən-as daƷ awal wa n təlƷibrit: «Rabbuni!» (AlmaƷna n awen Ʒššex-in.)

17 Inn-as Ƴaysa: «A di-wər-təgdəla teklay, fəlas harwa da wər əggəzzaya s Abba, kalar aglu əməl i mədrayan-in as nak ad aggazzaya s Abba-nin, s ənta a imosan Abba-nawan kawanay da, aggazzaya s Ʒməli-nin s ənta a imosan Ʒməli-nawan kawanay da.»

18 Təgla Maryama Madəl təmal i nəttulab as tənây Ʒməli, təmal-asan deƷ awa das-inna.

## **Awa d-izdaran daƷ Ʒlkəttab wa**

### *Ʒnəfilal ən Ƴaysa i nəttulab-net*

19 Tadwit n alxad wen da iman-net, əddewan nəttulab, əxfalan-du ehan fəl man-nasan, fəlas əksudan imuzaran ən Kəl-Ʒlyəhud. Osa-du Ƴaysa ibdad gar-essan inn-asan: «Alxer fall-awan!»

20 As dasan-inna awen issəkn-en ifassan-net, əd tasaga-net. Falawasan nəttulab fəl anay wa əgan Ʒməli.

21 Ilas inn-asan: «IƷ-awan Məššina alxer! Ʒzimazalaq-qawan s əmmək was di-d-izammazal Abba.»

22 As dasan-iga batu ta, issəwad-du fall-asan s əmi-net, inn-asan: «Təgrəwamet Infas wa Zəddigan!

23 Win as təssorafam ibakkadan-nasan za, a dasan-təwəsürəfan, amaran win as tan-wər-təssorafam, wər z'əgrəwan təsureft-nasan.»

### *Ʒnəfilal ən Ƴaysa i Tuma*

24 Tuma was tēsəmmadəq-net Eknay imosan iyyan daɣ nəttulab win maraw d əššin, wər illa den as ənayan Ƴaysa.

25 As das-ənnan nəttulab win: «Nənây Ǝməli!» Inn-asan: «Wər z'əzzəgzənax iket wər ənaya šimijar ən nəsmar daɣ fassan-net, ədəsaɣ idaggan-nasan s adad-in, ədəsa dəɣ tasaga-net s əfus-in.»

26 As əgan əttam adan dəffər awen, əddewan-du nəttulab ən Ƴaysa daɣ ahan iyyan amaran taklat ten ih-en Tuma. Iggaz-du fall-asan Ƴaysa da əharnat tēsəhar n ahan, ibdad gar-essan, inn-asan: «Ig-awan Məššina alxer!»

27 Dəffər adi inna i Tuma: «Agu adad-nak da, təswəda daɣ fassan-in, tədəsa dəɣ tasaga-nin s əfus-nak, təzzəgzəna taqqama da wər təqqelay awedan wər nəssen Məššina!»

28 Inn-as Tuma: «Ya Məššina di n Ǝməli-nin!»

29 Inn-as Ƴaysa: «Kay wər təzzəgzana har di-tənaya. Ǝbbilalan aytedan win di-wər-nənay mišan əzzigzanan!»

### *Ǝlməxsud n Ǝlkəttab wa*

30 Immozal Ƴaysa alɣalamaten šiyyad aggotnen dat nəttulab-net, mišan ya wər sər-əsnať imməgrad əlkəttab wa.

31 Eges arat wa t-ihan, itiwaktab fəl ad təzzəgzənam as Ƴaysa ənta a imosan Ǝlməsix, imos dəɣ Barar ən Məššina, amaran, as sər-əs təzzəgzanam ad təgrəwam təməddurt s esəm-net.

## 21

*Enəfilal ən Yaysa i nəttulab-net yur tama n agaraw*

<sup>1</sup> Dəffər awen ilas Yaysa ənəfilal i nəttulab fəl təgadamayt n agaraw wa n Tiberəyad. Emmək da was dasan-inafalal:

<sup>2</sup> Simyon Butros, əd Tuma was təsəmmadəq-net Eknay, əd Natanəyel wa n Kâna dağ amaḍal ən Galilaya, əd bararan ən Zabaday, d əşšin nəttulab wiyyad, ketnasan əddewan.

<sup>3</sup> Inn-asan Simyon Butros: «Nak ad akkağ edag n abbaz ən kifitan.» Ənnan-as: «Nakkanay da nəddew dər-ək.» Əglan, əggazan aylal n aman. Ahad wen wər obezan wala.

<sup>4</sup> As affaw iwar-in Yaysa təgadamayt n agaraw, mişan wər əssenən nəttulab-net as ənta awen.

<sup>5</sup> Inn-asan: «Imaran-in, awak abbaz a wər təgem wala dağ kifitan?» Ənnan-as: «Kala».

<sup>6</sup> Inn-asan: «Əgərat əməzzezdər-nawan wa n abbaz ən kifitan fəl aganna n əylal wa n əxil, a tan-təgrəwam.» Əgaran əməzzezdər-nasan dağ agaraw, təzzar indar-asan a t-id-ədkəlan, fəl awa əgan kifitan win t-əhanen dağ igət.

<sup>7</sup> Inkar ənəttalib wa isannahal Yaysa tara inna i Butros: «Awen Əməli!»

Da dağ ad isla Simyon Butros as Əməli awen, ənta ad iqqan asalsaw-net wa n afalla, fəlas izzâf, təzzar itaraggat dağ agaraw.

<sup>8</sup> Amaḍal ən sanatat təmad n əxil a əllanen gar-essan əd təgadamayt n agaraw. Əqqiman-du nəttulab win hadatnen dağ əylal ərkâban-du dəffər-san əməzzezdər-nasan, idnây kifitan.

9 Æzzæbben-du ȝas oggan temsay ən tæmakaten fæl nanȝin kifitan, tænsa deȝ tægølla den.

10 Inn-asan Ȝaysa: «Awəyat-du arat daȝ kifitan win du-tobazam əmərædda.»

11 Igmad-du Simȝon Butros aman illil-asan s arakab n əmæzzæzdər wa əhan kifitan. Temeday əd səmmosat tæmərwen ən kifī əd karad əs kul win zawwarnen a t-əhanen mišan wər izzərrat.

12 Inn-asan Ȝaysa: «Ayewat tatsim.» Wər iha inəttulab i ihalan ad issəstən Ȝaysa ann-as: «Ma təmosa?» Fəlas əssânan as Əməli awen.

13 Ihoz-tan-in Ȝaysa, obaz-du tagølla ikf-asantat, ikf-en əntada kifitan.

14 Taklat ta ənta a təmosat ənəfilal wa n karad a d-iga Ȝaysa i nəttulab-net dəffər tanakra-net daȝ tæmattant.

### *Ȝaysa əd Butros*

15 As ətšan inna Ȝaysa i Simȝon Butros: «Simȝon ag Yaxya, awak tidət as tara ta di-tøge togar ta di-əgan nəttulab win hadatnen?» Inn-as Simȝon: «Ayew Əməli, təssâna daȝ tara ta dak-əge.» Inn-as Ȝaysa: «Agəz za ijamaran-in.»

16 Ig-as y əsəstan wa igi wa n əššin inn-as: «Simȝon ag Yaxya, awak tərəȝ-i?» Inn-as Butros: «Ayew Əməli, təssâna daȝ tara ta dak-əge.» Inn-as Ȝaysa: «Əqqəl za amadan n ayfəd-in.»

17 Ig-as y əsəstan wa igi wa n karad inn-as: «Simȝon ag Yaxya, awak tərəȝ-i?» Əȝšadan man ən Simȝon Butros fəlas karad igitan das-iga Ȝaysa y əsəstan wa. Inn-as: «Əməli, kay a issanan daȝ arat kul, təssânaȝ as ərəq-qay.» Inn-as Ȝaysa: «Əssən za daȝ ayfəd-in.

<sup>18</sup> ƎggəyyeƷ əsilakanax-ak as harwa taynaya, iman-nak as təlassa tabdoq-nak, tətakkax edag was tare, mišan as təqqalax aƷmar, ad təzzələx ifassan-nak, assals-ik awedan iyyan tabdoq-nak, awəy-kay s adag as wər tareƷ iki-net.»

<sup>19</sup> Batu ta issoka sər-əs Ʒaysa ənnuƷ ən təmattant ta z'agu Butros s ənta as z'assaknu adkul wa iga i Məššina. As iga Ʒaysa batu ta inn-as: «Ǝlkəm-i»

<sup>20</sup> Iswad-in Butros dəffər-əs ogga anattalib wa isannahal Ʒaysa tara ilkâm-asan-du. Anattalib wa ənta a isayƷamaran dəƷ ihəz n ədmaran ən Ʒaysa ahad wad tattin imensewan n əmud wa n Akkay, ənta dəƷ as kala ad issəstanan Ʒaysa inn-as: «Ǝməli, ma imos wa kay z'akkaddalan.»

<sup>21</sup> As t-ogga Butros issəstan Ʒaysa inn-as: «Ǝnta za Ǝməli, ma dəƷ-as ilkaman?»

<sup>22</sup> Inn-as Ʒaysa: «Kud tara a əgeƷ ad iddər har d-əqqəla, tədi wər kay-təqqel. Kay əlkəm-i Ʒas!»

<sup>23</sup> Wazawazan salan dəƷ məzzəgzan əs Ʒaysa as anattalib wa wər tu-z-iba. Ǝnta Ʒaysa wərgəƷ a inna wər tu-z-iba, tənna Ʒas a iga: «Kud tara a əgeƷ ad iddər har d-əqqəla tədi wər kay-təqqel.»

*Zagzal dəƷ batu ta təmosat əlməxsud n əlkəttab wa*

<sup>24</sup> Anattalib wa ənta iman-net as iggəyyat fəl igitan win, iktab-tan. Nəssân as təgəyya-net tidət a təmoş.

<sup>25</sup> Ʒaysa iga aratan wiyyad aggotnen. As igmay awedan d a sər-san ammagrad s iyyan-iyyan, ordeƷ as əddənet ketnet da wər za tawəy əlkəttaban win z'iktəb.

**Ēlinjil ən Ȳaysa Ēlməsix Itawann-as dex  
Arkawal wa Aynayan  
Tamajaq, Tawallammat: Ēlinjil ən Ȳaysa Ēlməsix  
Itawann-as dex Arkawal wa Aynayan New Testament  
Le Nouveau Testament en tamajaq tawallammat,  
écriture latine**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tamajaq, Tawallammat

Contributor: SIM International

All rights reserved.

2020-12-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source  
files dated 29 Jan 2022

3aaeb7b2-4a3b-51fe-8c2d-ed8c05d4be0f